UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 5. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 3, 1948.

Едмонтон, Алберта, вівторок, 3. лютого, 1948. Число 5. Рік XXI.

В Лютім Працюйте для Української Католицької Преси

Провідник індійців Могандас Ґанді згинув з руки індійця націоналіста

В ІНДІЇ ВИБУХЛИ ЗАВОРУШЕННЯ. СМЕРТЬ ВИКЛИКАЛА СПІВЧУТТЯ В СВІТІ

Могандас Ґанді, один з великих людей нинішнього часу помер. Застрілив його в Ню Делгі один з індійців, яких Ґанді вів до незалежности. Ґанді був політичним і духовим провідником 400-міліонового індійського народу і був в великій пошані не тільки в індійців, але і в їх братів по крові мусулман.

Поліція арештувала вбивника, 25-літнього Натурам Вайнаяка Ґоде, індійця з міста Пуна. По вбивстві Ґандія вбивник змірив револьвер до себе, однак тільки зранив незначно себе в голову. Він говорить добре по англійськи і відомий з того, що був проти поділу Індії. Ґанді накликував до згоди між індійцями і мусулманами і це мабуть не подобалось скрайному індійському фанатикові.

Вбивник застрілив Ґандія на травнику перед домом, де він відбував спільні молитовні збори з вірними.

Вбивство Ґандія, батька індійського народу — як сказав його учень і премієр Негру, викликало великий жаль, плач і жалобу в індійському народі. В великім місті Бомбей і в Пуна вибухли кріваві заворушення. Товпа напала на льокалі редакції скрайніх націоналістів. Загально побоюються, що заворушення обхоплять цілу Індію.

Британський Король Юрій і Королева вислали співчуваючу телеграму на руки ґен. ґубернатора лорда Мавнтбеттен, наспіли телеграми від Чорчила, доміній, Злучених Держав та урядів і визначних людей з других держав.

По похороні, в якому взяли участь десятки тисяч людей, тіло спалено, порох зложено на один день в святині а опісля висипано в святу ріку Ґанґес згідно з індійським ритуалом.

Західний світ не вмів зрозуміти як слід Ґандія. Велич його не полягала в надзвичайній моральній силі і політичнім авторитеті, які він впрочім здобув, але в його чесности, його пристрасти до справедливости і правди, в доброті й любові до своїх ближніх. Був глибоко релігійний і посвятив своє життя боротьбі за незалежність народу, але був проти фізичної боротьби. За молодих літ скінчив право в Англії і якийсь час практикував в Полудневій Африці.

ВИКРИЛИ ПЛЯН, ЩОБ ВБИТИ НЕГРУ

Агенти тайної поліції викрили сліди широко розгалуженого заговору індійських скрайніх націоналістів, щоби вбити вбити також премієра Негру та других членів конґресової партії включно з членами уряду. Вбивство було тільки першим кроком дня винищення всіх противників екстремістів.

Затонув американський похоронний корабель

З Европи плив до Злучених Держав 7,000-тонний корабель, що віз 4,500 домовин з поляглими американськими вояками, яких викопали на европейських цвинтарищах і везли, щоб зложити їх на вічний спочинок на рідній землі. Тисячу миль на схід від Бостону на кораблі вибух пожар і корабель затонув в короткому часі. Всі 46 моряків вирятувалися від смерти й затоплення і прибули до Америки.

Видосконалюють німецькі субмарини

В секретній лябораторії американської фльоти в Аннаполіс працюють над удосконаленням захопленої німецької найновішої субмарини з кінцем війни, яка може плисти під водою з небувалою скорістю 28 морських миль на годину. Звичайні субмарини пливуть від 8 до 10 миль.

Москалі захопили кілька таких субмарин і виробляють їх масово.

В Швайцарії відкрито Олимпіяду зимового спорту для 31 країн

У швайцарських Альпах на висоті 6,000 стіп над поземом моря, є прекрасне альпейське містечко Ст. Моріц з населенням 2,500 душ. Кажуть, що це найвище положена долина в Европі. Містечко має виставні готелі, склепи й доми. Рік-річно зїздяться туди зимою знатні й багаті люде з Европи й Америки, щоб налюбуватись зимовим спортом. З того живе населення містечка.

Минулого тижня відкрили в Ст. Моріц міжнародню Олімпіяду зимового спорту, в якій до змагу за світовий олімпійський чемпіонат у ріжних галузях зимового спорту стали найкращі непрофесіональні спортовці з 31 держав. Нема там тільки сталінських спортовців з СССР а тільки 10 "обсерваторів". З підсоветських держав беруть участь представники Чехословаччини, Польщі й Югославії.

В день отворення 1,000 змагунів, напереді з грецькими спортовцями, зі своїми державними прапорами і під звуки орхестри ввійшли на стадіон і зложили олімпійську присягу, що будуть змагатись шляхотно.

Пята Зимова Олімпіяда як загально сподівалися, причиниться до міжнародньої доброї волі в повоєнному світі. Та замість того повстав міжнародний скандал. Декотрі европейські дружини піднесли протест проти американської дружини гри в гакі, закинувши їй комерційність, що між її змагунами є професійні грачі. Серед сварки прийшло навіть до бійки між канадійцями і шведами. Міжнародній комітет ігрищ счеркнув з програми пописи гакївників, кажучи, що цей спорт не є олімпійським спортом. Американці та другі не послухали рішення комітету і розіграють змаги за світовий чемпіонат поза Олімпіядою. Витворилася ситуація, що комітет може відкликати цілу Олімпіяду.

До змагу за олімпійський чемпіонат в жіночій фіґуральній совганці стала представниця Канади, 19-літна Барбара Анна Скат з Оттави, що вже має за собою світовий чемпіонат і зокрема чемпіонати американський і канадійський, а перед собою певно контракт у Галивуді.

ЩО ТО Є ОЛІМПІЯДА

Творцями т. зв. олімпійських ігрищ були старинні греки, що дуже високо розвинули спортові гри. Олімпіяди були національним святом для всіх грецьких державок і навіть кольоній. На той час вони припинювали взаємну воріжнечу і навіть війни між собою, в Греції наставав мир і кожна з республик посилала своїх змагунів. Переможці вважалися за національних героїв.

Олімпійські ігрища повстали в 8 віці перед Христом. Коли римляни підбили Грецію, римські атлети виступали побіч грецьких. В 392 р. по Христі римські атлети побилися з грецькими і цісар Теодозій заборонив будучі ігрища. Відновлено їх по 1500 роках перерви, в 1896 році.

ЗАБОРОНА В СОВЄТАХ ГОВОРИТИ З ЧУЖИНЦЯМИ

Совєтський уряд заборонив совєтським державним урядовцям розмовляти з чужинцями. Політбюро постановило, що тільки міністер заграничних справ Молотов і призначені ним урядовці матимуть контакт з зовнішним світом. Виняток зроблено для міністерства торговлі, яке може вести торговельні переговори і полагоджувати торговельні справи з заграницею, однак тільки за дозволом міністерства заграничних справ. Ще один виняток зроблено для готелевих клерків, вейтерок і продавців тикетів для їзди залізницями, однак видано їм пересторогу, щоб розмову з чужинцями обмежили до своїх функцій.

Представники чужих держав можуть зайти в розмову тільки з представниками міністерства заграничних справ, які очевидно є надійними чекістами.

Декрет видано " в інтересі державної безпеки".

Протест Росії проти американських кораблів в Італії

Совєтський амбасадор Панюшкін вручив ноту в Вашинґтоні з протестом проти перебування американських воєнних кораблів в італійських портах. Росія вважає висилку кораблів на італійські води нарушенням мирового договору з Італією.

Відвідини італійських портів американськими воєнними кораблями Москва вважає підтримкою італійського уряду премієра Ґаспері.

Це вже другий протест напротязі двох днів. Попередньо Росія протестувала перед Зл. Державами і Британією проти отворення летунської бази в Меллаґа в Лібії, в північній Африці.

Протест Росії проти американських літаків

Совєти запротестували проти літання американських літаків над Жовтим і Японським морем. Літаки — каже московська нота — літають низенько над совєтськими кораблями, мало щоглів не зачеплять, і приглядаються що возять совєтські кораблі.

Звичайна річ, що злодій не любить, коли не може спокійно виконувати свого ремесла. І покищо оба моря не є російські, а міжнародні.

НАЗНАЧИЛИ ПАРЛЯМЕНТАРНИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ПРОСЛІДЖЕННЯ ДОРІЖНЕЧІ

В парляменті проголошено імена 16 послів, яких назначено членами парляментарного комітету для прослідження коштів прожитку. Головою комітету буде міністер здоровля Пол Мартин. В комітеті буде 9 лібералів, 4 консервати, 2 сісіефні і 1 суспільно кредитовий.

Комітет матиме право покликати свідків, заприсягати їх і оповіщувати вислід доходжень. Потягати винуватців до судової відповідальности комітет не має права.

Запеклі бої в Греції

Грецький уряд оповістив, що грецька армія віднесла перемогу над комуністичними бунтівниками ґен. Маркоса і що 300 партизанів вирізано під Лепанто. Факт, що 300 осіб згинуло в бою вказує, що мусів бути поважний бій і що поважне число війська з обох сторін взяло участь в бою. Скільки людей втратили урядові війська, грецький уряд не подає, але число мусіло також бути поважне. Тим більше, що партизани борються завзято і їх формації складаються зі старшин досвідчених жовнірів, а між ними й таких, що воювали в еспанській революції і в другій світовій війні. З Македонії подали до агенції Ройтера, що Маркос подає, що його військо погромило грецькі відділи коло Стеліо і Сурті.

Папа пише послання до світа в справі миру

Папа Пій постановив вислати спеціяльне письмо в справі миру до всіх народів світу без огляду на віроісповідання і національність. Папа напише письмо власноручно а фотографію з того письма розісле ватиканське радіо по всіх кінцях землі.

До того письма прикладають велику вагу в католицьких колах, бо це перший раз Св. Отець офіційно звертається до світа як цілости. В письмі закличе всі народи звернути всю свою енерґію для осягнення миру і доброї волі між людьми.

ВЕЛИКИЙ МІЛІТАРНИЙ БЛЬОК

Французські дипльоматичні кола дуже занепокоєні великою мілітарною антантою, яку совєтська Росія творить з балканських держав, з Польщі і Чехословаччини. В склад нової мілітарної антанти ввійдуть: Югославія, Румунія, Болгарія, Угорщина, Польща, Альбанія і Чехословаччина. Створить то разом силу з поверх 100 міліонів людей, яка то сила може виставити 3,000,000 фронтового війська.

Совєтська Росія доручила вже Болгарії, Югославії й Румунії, щоб заключили сильні договори взаємної оборони й допомоги. Тепер Росії візвали Чехословаччину й Польщу, щоб рівнож такі угоди заключили з балканськими державами.

Маючи 100-міліоновий бльок в середущій Европі і свою власну 200-міліонову силу, Совєтська Росія може справді трясти Европою. Франція дивується, що Америка і Англія не доціняють того.

Скитальці для служби в американській армії

Американський республиканський сенатор Генрі Лодж вніс біл до сенату минулого тижня, щоб позволити кваліфікованим чужинцям вступати до американської окупаційної армії для служби за морем. Сенатор сказав, що є багато поляків, українців, югославців, болгар, румунів та других, які хотіли б вступити до такої служби.

Греки готові до офензиви

Шеф американської військової місії в Греції ґен. Лайвсей повідомляє, що 50 кораблів прибуло до Греції зі зброєю та з іншим вирядом і що урядова армія тепер вже узброєна до успішної офензиви проти партизанів. А ще буде ліпше вирядженa коли наспіють другі необхідні матеріяли.

ЦЕНТРАЛЯ ЧОРНОГО РИНКУ НА ВИСОТІ 2,000 МЕТРІВ

Гору "Гоґер Гел" в Альпах, де на висоті 2,000 метрів побудована туристична хата, серединою якої проходить німецько-австрійський кордон, почали відвідувати в останній час дуже численно туристи. Це звернуло увагу поліції, яка устійнила, що ці туристи це агенти й покупці централі чорної торгівлі між Німеччиною і Австрією.

З ЖИТТЯ КОМУНІСТИЧНИХ МОЖНОВЛАДЦІВ

Югославський міністер скарбу протестував недавно проти влаштовування одного державного бенкету, вважаючи, що кошти його влаштування зависокі. У відповідь на цей протест Тіто казав подати на бенкеті міністрові скарбу тільки волове мясо з хроном, що їх він мусів їсти із золотої тарілки і золотими вилками. Іншим гостям подано на бенкеті раки і кавяр!

Землетрус на Филипинах

Острови Филипини навістив землетрус у суботу і тревав з перервами 12 годин. Було 17 потрясень. Шкоди йдуть у міліони долярів, жертв у людях зголосили покищо 21. Манилла, столиця Филипин, не потерпіла.

КОМУНІСТИ ЮДЯТЬ НІМЦІВ ПРОТИ СКИТАЛЬЦІВ

Американська окупаційна влада в Німеччині оповістила документи, що Совєти і німецькі комуністи використовують присутність скитальців у західній Німеччині в ціли викликання протиамериканських і протинімецьких настроїв серед німецького населення.

Комуністичні часописи, видавані в совєтській зоні Берліну, називають скитальців "вошивою язвою, кровопійцями і паразитами для німецького господарства". Рівночасно совєтсько-комуністичні агенти ведуть пропаґанду в скитальчих таборах стараючись викликати недовіря до Америки і Британії і заворушення.

Американці не вступляться з Берліну

Ґен. Джордж Гейз, заступник американського військового губернатора в Німеччині заявив, що Америка ані не думає залишати Берліна, ані не дозволить Совєтам виперти її з відтіля. Ґен. Гейз зложив свою заяву у звязку з проголошеним перед двома днями твердженням Совєтів, що після створення німецького економічного уряду для американсько-британської Бізонії в Берліні вже "нема місця для західних союзників".

Загинув літак з 29 людьми на Атлянтику

Звиш 30 американських літаків шукають на просторі 70 тисяч квадратових миль Атлянтійського океану за пасажирським літаком, що загинув з 29 людьми на північ від острова Бермюда. Між пасажирами був британський маршал летунства сер Артур Кононґгем.

Помер Орвил Райт, співвинахідник літака

В американськім місті Дейтон помер 76-літній Орвил Райт, який разом зі своїм старшим братом винайшов перший літак. Дня 17 грудня 1903 р. вони злетіли перший раз в воздухи і в 12 секундах зробити 120 стіп дороги. За четвертим разом того дня перелетіли 852 стіп у 59 секундах. Їх літак виглядав на скринку причеплену до "орла", що ними бавляться діти. Був збудований з дерева, дроту й бавовняної матерії. В 1908 р. брати заложили першу фабрику і почали виробляти літаки на продаж.

Повісили двох комуністів в Еспанії

В Еспанії судили 23 комуністів і комуністок за збройну ребелію і двох з них засудили на смерть. Одним з повішених є голова комуністичної партії Зороа. Він керував актами терору, казав бомбами розвалювати склепи з поживою, перевертати потяги і завів терор у горах, щоб відстрашити селян виносити поживу на базарі. Між засудженими на 4-30 років вязниці є 7 жінок.

Італія прохає мандату над Сомаліями

Італійський уряд звернувся окремим меморіялом до заступників міністрів закордонних справ чотирьох великодержав, яким доручено вирішити майбутню долю колишніх італійських кольоній, прохаючи мандату над Сомаліями. Подібний меморіял вже внесено в справі Еритреї і теж плянується в справі Лібії. В меморіялі Італія підкреслює, що вона надала цим територіям першу цивілізаційну і організаційну структуру. До Сомаліїв, де власне перебуває тепер місія представників чотирьох великодержав, вилвигає свої претенсії теж Етіопія.

Укр. Католицька Пресова Служба

ВИСЛАЛИ ПОВЕРХ ТИСЯЧУ ПАКУНКІВ ПОЖИВИ СКИТАЛЬЦЯМ

Винипеґ, 24 січня, (УКПС) — Дієцезальна Реферeнтура Іміґрації при Централі Українців Католиків Канади, що її веде без найменшо винагороди Всч. о. Степан Семчук, парох церкви св. Покрови в Винипеґу, вислала по день 24 січня, 1948, 1059 пакунків поживи КАРЕ нашим скитальцям в Европі.

25ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ "ГОЛОСУ СПАСИТЕЛЯ"

Йорктон, Саск. січня 25 — (УКПС) — Цього року припадає 25-літній ювілей українського католицького місячника — "Голос Спасителя". Його заложив Пр. о. Лев Боский, ЧНІ., і І квітня, 1923 появилося в Йорктоні перше число цього релігійного і дуже популярного місячника. Разом з місячником, свій 25-літній ювілей святкує також і друкарня Голосу Спасителя, що за час свого існування видала ряд книжок, брошур, від вересня 1933 р. Друкує часопис БУК "Будучність Нації" і від своїх початків служила і служить українському загалові в Канаді і Америці.

КАРНАВАЛ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ПРЕСИ КАНАДИ

Винипеґ, січня 26 (УКПС) — У суботу, 17 квітня, 1948, відбудеться в парохіяльній домівці церкви св. Покрови в Винипеґу карнавал на дохід пятьох українських католицьких часописів Канади: "Українські Вісти", "Будучність Нації", "Світло", "Голос Спасителя" і "Юнацтво".

ДВІ УКРАЇНСЬКІ КАТОЛИЦЬКІ КАПЛИЦІ В ЛОНДОНІ

Лондон, січня 26 (УКПС) — Від власного кореспондента. — У столиці Англії, Лондоні, українці католики мають дві каплиці, в котрих відправляються для них богослуження. На Різдво, українці католики мали то щастя, що богослуження на Різдво правив для них в Лондоні, Преосвященний Кир Іван Бучко, Апостольський Візитатор Українців Католиків Західньої Европи.

ПРЕОСВЯЩЕННИЙ БУЧКО В ГОЛЯНДІЇ

Лондон, січня 26 (УКПС) — Від власного кореспондента. — На початку січня, 1948, Преосв. Кир Іван Бучко, Апостольський Візитатор Українців Католиків Західньої Европи, відвідав між іншими також в Голяндії, Кардинала, Архиепископа в Утрехт.

ДРУГИЙ ЕПИСКОП ДЛЯ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ ЗАХІДНОЇ ЕВРОПИ

Лондон, січня 26 (УКПС) — Наш власний кореспондент в Анґлії довідався від Преосв. Кир Івана Бучка, Апостольського Візитатора Українців Католиків Західної Европи, що Преосв. Кир Іван внедовзі висвятить, правдоподібно Франції, другого Епископа для Українців Католиків Західньої Европи.

В АНГЛІЇ Є 9 СВЯЩЕНИКІВ НА 30,000 УКРАЇНЦІВ

Лондон, січня 26 (УКПС) — Наш власний кореспондент повідомляє, що тепер в Англії є коло 30,000 українців католиків, котрих обслугують 9 наших священиків. Преосв. Кир Іван Бучко, Апостольський Візитатор Українців Католиків Західної Европи старається тепер спровадити з континенту ще 16 священиків, що могли б обслужити наших братів.

ВСТУПИЛА ДО СЕСТЕР ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

Винипеґ, 24 січня (УКПЄ) — Панна Марія Бовден, бувша домініяльна голова Ліґи Українських Католицьких Жінок у Винипеґу, вступила до монастиря Сестер Місіонарок Християнської Любови й відїхала до Ґримсбі, Онт.

Місцеві членкині Ліґи устроїли в честь своєї бувшої голови гарний пращальний вечерок.

Воєнні й повоєнні зиски індустрії і купецтва причиною інфляції

Вигасла по війні американська рада контролі цін — ОПА — видала останній із шістьох томів своїх довірочних студій про зиски індустрії в воєнних роках. Наводимо кілька чисел з американського тижневика Да Ню Лідер.

Американська індустрія і бизнес збільшили свої зиски в роках 1942-45 о 200% більше як у роках 1936-1939. Та це ще поміркованi зиски. Декотрі індустрії поодиноко мали без порівнання більші, скажемо величезний зріст зисків.

І так зиски фабрик літаків зросли на 2,127 процент понад зиски мирного часу, зиски копалень вугля 1,090 процент, вовняних матерій 790 процент, бавовняних 490 проц., інших текстильних виробів 250 проц., в гуртівній торговлі 360 проц., понад нормальні зиски, купці дрібної продажі 120 проц. понад зиски мирного часу. Департаментні склепи збільшили свої зиски на 325 процент. Індустрія виробу поживи 200 проц, мясна індустрія 400 проц, понад мирний час, молочарський трест 300 проц. понад мирний час. Ці зиски чисті, вже по заплаті податків.

І дивуються люди, чому інфляція і чому зріст коштів прожитку. Доріжнечі не зробив робітник а індустрія і купецький бизнес.

ПОЛОВИНА АЛБЕРТА ПРИЗНАЧЕНА НА ЛІСИ

Провінціональний уряд Алберти перевів ухвалу через ордер-ін-кавнсил, якою 125,000 квад миль державних земель вийняв зпід дальшого заселювання. Багато з тої землі не надається на ведення фармерських господарств.

Ці обшари землі мають близько 81,000,000 акрів, або половину провінції, і до них включена лісова резерва Ракі Мавнтейн та майже ціла північна частина провінції за винятком Піс Риверу, тепер заселеного. Великі простори тих земель призначені на розведення лісів.

РОСІЯ МАЄ БУДЖЕТ НАЙБІЛЬШИЙ В ІСТОРІЇ

Совєтський міністер фінансів Зверйов вніс до найвищого совета (ніби парляменту) будджет з видатками 387,900,000,000 рублями в 1948 р. З того призначено 66 біліонів рублів на збросння.

ІТАЛІЯ Й АМЕРИКА ПІДПИСАЛИ ДОГОВІР ПРИЯЗНІ

Італія й Злучені Держави підписали договір приязні, торговельний і мореплавний. Це перший договір, який Злучені Держави підписали з европейською державою від покінчення війни. Він буде перманентний, бо в угоді не назначено, коли він вигасне.

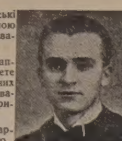
Вістка про договір появилася після американської відповіді большевицькій Росії, що Італія є суверенною державою і тільки вона може протестувати проти присутности американських воєнних кораблів на італійських водах. Совєти спротивились тому.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.



Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 | LAMONT, ALTA. Phone 53 | VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

З Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до загального відома українському громадянству міста Едмонтону, що Український Народний Дім устроює —

ФАМІЛІЙНУ ЗАБАВУ "ПУЩЕННЯ"

в суботу, 31 січня, о годині 8-ій вечером. Жіноче Товариство приготовляє смачну вечеру з капустою, пирогами, і т. п.

Просимо всіх взяти громадну участь, а запевняємо, що гарно і весело проведете вечір.

— Заряд Нар. Дому.

ДОННА ҐРЕСЬКО ГРАЄ В КАРНЕҐІ-ГОЛЛ

Наша знаменита скрипачка Донна Ґресько виступить в пятницю, дня 30 січня ц. р., в годині 8.30 вечером зі скрипковим концертом в Ню Йорку, в Карнеґі-Голл. Гратиме твори Баха, Шопена, Сарасатого, Дебуссі, Гартмана, Новачека, Шиманського та інших.

Останнього літа Донна Ґресько відбула додаткові студії в Танґлвуд, де вчилась і де грала разом з найбільшими музикантами цілого світу. Стипендію на ці студії дав Донні славний музик. Сергій Кусевицький.

На концерті в Карнеґі-Голл панна Ґресько гратиме на новій скрипці, яку для неї закупив за ціну $12,000 і своїй славній доні подарував Виниперґ — її родинне місто.

Вищий Курс Української Мови

В парохії св. Йосафата в Едмонтоні почався дня 26 січня, 1948, вищий курс української мови для студентів гайскул, університету, молодих подругів і працюючої молоді.

Лекції будуть відбуватися кожного понеділка в 8 годині ввечір в церковній школі. Курс провадить о. А. Трух, ЧСВВ.

Все старше юнацтво запрошується, щоб скористало з доброї нагоди вивчення рідної мови.

— ОО. Василіяни.

ЗА ФРАНЦУСЬКУ РАДІОСТАЦІЮ В АЛБЕРТІ

Албертійські французи роблять заходи від довшого часу, щоб дістати дозвіл на французьку радіостацію в Едмонтоні. Проти такої стації заявився представник уряду і ряд англійських організацій, головно протестантські церковні організації. Цими днями заявив представник баптистського союзу в західній Канаді, що це "державна церква Квебеку" підсунула думку французам у західній Канаді домагатися радіостації в Едмонтоні та в других містах Західньої Канади. CBC має вирішити справу едмонтонської стації в найближчий понеділок.

БУДЕ КАПУСТА З АМЕРИКИ

Міністер фінансів Еббот оповістив, що Канада знесе від 2 лютого заборону спроваджувати капусту з Америки. Гуртова ціна буде 5 цт. за фунт.

Югославці їдуть з Австралії й Канади

Група югославців виїхала з Австралії до Югославії на югославськім кораблі "Партизанка".

Той самий корабель має причалити з весною до канадійського порту й забрати 700 югославців з Канади.

З Сидні в Австралії інформують, що комуністичні аґенти терором заставляють югославців вертатись до дому. Грозять, що хто не вернеться, того родина в краю потерпить.

Кореспондент "Сидні Морнінґ Геральд" замішався між югославців і бачив маніфест, виданий югославським урядом. В ньому стоїть написано, щоб всі югославці верталися домів, бо війна буде коло 1950 року і край потребує кожного мужчину. "Ваші свояки будуть жалувати, коли не послухаєте наказу", написано в маніфесті.

Петро Хаба дістав номінацію в окрузі Редвотер

У Смокі Лейк відбулася в суботу, 24 січня, номінаційна конвенція суспільно-кредитової партії для вибору кандидата до провінціонального парляменту з округа Редвотер в Алберті. Було чотири кандидатів: П. Хаба з Еґрімонт, купець збіжжя для пулових елевейторів; П. Баґрій, учитель; Є. Репка, учитель в Вильна, і В. Клюфас, учитель у Смокі Лейк. В кінцевім голосованні п. Петро Хаба мав 58 голосів і дістав номінацію. В. Клюфас мав 45 голосів. Два голоси уневажнено.

ВІДКРИЛИ ШПИТАЛЬ СВ. ЙОСИФА В ЕДМОНТОНІ

Минулого тижня відкрили в Полудневім Едмонтоні новозбудований шпиталь св. Йосифа, який ведуть Сестри Провидіння. Старий будинок, менший і не так модерний як новий, залишиться крилом нового шпиталю.

СТРАЙК ПОМАГАЄ

Оттавські різники заявили, що через відмову господинь купувати мясо прийшлося їм знизити ціни мяса, головно свинини. Ціна бейкону впала 10 центів. Господині купують танші ґатунки мяса і то небагато.

ЦЕРТИФІКАТИ ДЛЯ 33 НОВИХ ГОРОЖАН

Суддя І. С. Мекдоналд вручив 23 січня цертифікати канадійського горожанства 33 мешканцям північної Алберти чужинецького походження підчас церемонії в едмонтонськім суді.

ПРОПОНУЄ АЛДЕРМЕНІВ НА 4 РОКИ

Едмонтонський мейор Ейнлі піддав думку на засіданні міської ради, щоб зробити додаток до міського чартеру і алдерменів вибирати на чотири роки замість два. Виглядає, що виборці на таке не згодяться ніколи.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

Пошукуємо дяка!

Українська католицька парофія в Айтуні, Саск., по виїзді свого диріґента п. П. Рути опинилась без дяка; тому заряд цеї парохії отсею дорого звертається до заінтересованих в тім, щоби зголосилися письменно до пароха о. Дм. Гаврилюка, Бакс 13, Айтуна, Саск. та подали свої услівя. Коли не зголоситься дяк диріґент хору, то прийметься також дяка не-диріґента, коли викажеться добрим голосом і відповідним тактом у поведенні з хористами.

— КОМІТЕТ.

НА ПРОДАЖ

Загальний Склеп, Почта і туристичні кабіни в середині місцевости Кутней Веллій, Б. К. Рухливе заняття через 36 років, чудовий бизнес, який може поправити молодий енерґійний чоловік. Я ніколи не продав би якби не слабе здоровля мене не змушувало до цього. Ціна за всьо: $10,000.00. Пишіть до:

S. KULL
41 Hespeler Ave., Winnipeg, Man.

Пошукую

Доброго, досвідченого шевця. Добра платня. Вдаватись до:

MRS. B. FEDEWICH
Strathmore, Alta.

ВЖЕ СКОРО ПОЯВИТЬСЯ ТРЕТЄ ВИДАННЯ

Кухарської Книжки "Tested Recipes"

ЯКУ ЗРЕДАҐУВАЛО ЖІНОЧЕ Т-ВО "ДОБРА ВОЛЯ" В ЕДМОНТОНІ

Попередні два видання вичерпалися дуже скоро; а тому, що замовлення постійно приходили і ще приходять — Добра Воля постановила видати 3-тю зряду Кухарську Книжку в більшім накладі як попередні.

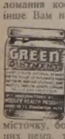
ПРИСИЛАЙТЕ ЗАМОВЛЕННЯ ТЕПЕР!

Запевняємо всіх тих, котрі вже прислали свої замовлення, що як тільки появиться Кухарська Книжка, ми сейчас їм вишлемо жадану скількість. А ті, котрі бажали б мати в себе сю пожиточну книжку в хаті, просимо заздалегідь присилати замовлення на адресу:

MRS. J. MELNYCHUK
9627 - 110 Ave., — Edmonton, Alberta

Помагає на Ревматизм

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а ніщо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте **GREEN OINTMENT**



Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім містечку, бо много з них продають цю Масть. **Не забудьте!** А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Адреса:

HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330 - 115 Street — Edmonton, Alta.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.

Адвокат, Повновласник і Нотар.

Заступає в усіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
301 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., — Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК
511 Temple Bldg.
TORONTO, ONT.
Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК
303 Canada Bldg.
WINDSOR, ONT.
Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Unic.. Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

ARTWORK DESIGNING ENGRAVING
Phone 25892
PAZDER ART ENGRAVING
9737-109 STREET EDMONTON

НА НЕСТРАВНІСТЬ

Шлункові недомагання, гази, печення, болі голови, кваси, обведений язик, блювоти та зболений шлунок унаслідок невідповідного харчу

ЕЛИКІВ
Stomachic Powder No. 2
сильно поручається.

Це рецепта славного шлункового спеціяліста, зготовлена досвідченим, зареєстрованим фармацевтом. Ч. 2. невтралізує шкідливі кваси та легко усуває ферментуючі отруї з організму.

Будете вдоволені з полегші, яку цей лік дає.

Не занедбуйте стану здоровля. Дістаньте ч. 2 ще сьогодні. Випробуйте За скорі наслідки гарантується, або звертається гроші. **Ціна $1.00 і $2.00.** Дістаньте в вашого аптикаря або замовляйте впрост від:

Elik's Medicine Co., Dept. 45.
222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

ВІТАМІНИ ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ — безплатна брошурка в українській мові на бажання.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА

З Практикою зі Старого Краю.

Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кості.

10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

На продаж

1947 — 12 фітовий Інтернешонал Гарвестер Комбайн (до трактора). Зголошуйтесь до:

E. R. LETOURNEAU
Legal, Alberta

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Окуліст Петро Старко екзамінує очі кожної суботи в Веґревил, під адресою:

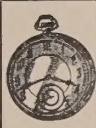
Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс братів Старків є під адресою:

230 Tegler Bldg., Edmonton.



НАПРАВА

Ґарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.

Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.

Говоримо по українськи.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.

Запрошує Вас удаватись по ближчі інформації в справі Люмбру — Будівельних Матеріялів з Фабрик

Distributors of
Osmose Wood Preservatives
11845-75 St., Edmonton, Alta.

Відновіть Свою Передплату!

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

Alberta Studio
W. TURKO. PHOTOGRAPHER
PHONE 25350
10457 JASPER AVE. EDMONTON. ALTA

УКРАЇНСЬКЕ ФОТОҐРАФІЧНЕ СТУДІО

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

КОРНИЛО МАҐЕРА
Адвокат, Нотар, і т.д.
Полагоджує справи: судові, спадкові, продажі, компанійні, іміґраційні, і т. п.
216 McIntyre Block, Winnipeg
Telephone 93 924

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

BARRON & BARRON
Barristers, Solicitors, etc.
513 Herald Bldg., Calgary, Alta.
Телефон: M 2340

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також само авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

ВКРАЛИ ДІМ ЧЕРЕЗ НІЧ

В Дітройті хтось розібрав в ночі 7-кімнатний дім, що був майже викінчений, і вивіз до рання до останньої дошки.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24648

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЯ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сієнарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8679
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сієнарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

БУРЯНИ — РАБІВНИКИ ФАРМЕРІВ

(Докінчення)

ЯК ПРИПИНИТИ ШИРЕННЯ БУРЯНІВ?

1. Треба сіяти лиш чисте насіння. Забагато фармерів недбайливо ставляться до чищення свого збіжжя на насіння а наслідком того є те, що по чистій паренині висівають смітисті рослини. Більшість фармерів не мають належних приладів для доброго чищення насіння. Для таких було б добре купити спільно машину до чищення.

2. По вживанні треба вичистити всяку машинерію, щоб не переносити насіння бурянів з одної фарми на другу. Це значить, що по молоченню машину треба начисто вимітати а також вози та комбайни по закінченні праці.

3. Скошувати всі буряни як вони лиш зачинають цвисти і цим не допустити до визрівання насіння. Це конечне у відношенні до многолітних бурянів, яких насіння розносить вітер. Скошування є марне, якщо фармер не скошуя всіх бурянів на фармі. Шкода гарно обробляти паренину, як попід плотом лишаються буряни. Байдужі господарі мало клопочуться бурянами на своїм обійстю, коло куп гною та соломи. Треба розуміти, що нищення бурянів є нашим громадським обовязком, бо один недбайливий господар буде засмічувати всі сусідські фарми.

4. Засівати землю так, щоб не було між збіжжям порожного місця, бо незасіяні латки поля опановують буряни й там їх насіння розсівається.

5. Палення стерні може пошкодити деякому насінню, але взагалі це не є добрий спосіб на нищення насіння, яке лежить на землі.

ЯК НИЩИТИ БУРЯНИ?

Тому, що буряни складаються з ріжноманітних рослин, як з однолітніх так і з многолітніх а також з озимих, не можна їх винищувати всі якимсь одним способом.

На знищення однолітніх бурянів є кілька способів: 1. Обробляти землю так, щоб насіння цих бурянів проросло якнайскоріше. Його не треба прикривати глибоко. Багато вівсюґи та дикої гірчиці можна знищити дискованням скоро по жнивах. Засмічена земля що лишається під паренину, повинна бути дуже мілко оброблена перших пару разів 2. Коли шкода лишити землю на паренину, то можна на ній сіяти, наприклад, озиме жито або ячмінь (сіяний дуже рано) або ж висіяний по знищенню бурянів, які проростають на весні. 3. Засівати землю травою або буркуном, тому, що пашню скошується перед достиганням майже всіх бурянів, окрім "стинквід". 4. Випасати худобу та вівці на тих ґрунтах, що лишаються під паренину або на пасовище. Це є дешевий спосіб нищення бурянів, а рівночасно це приносить користь для худоби. Розуміється, що такого використання землі потрібно, щоб вона була обгорожена. 5. Густішим сіянням можна нищити буряни в ростучім збіжжю. Коли ми призвичаєні сіяти один і пів бушлів на акер, то сіймо два бушлі і цим забезпечимо ліпші наслідки. 6. Сіяти лиш так глибоко, як потрібно, щоб положити зерно у вогку землю, бо глибоке сіяння не дає рівної нагоди для збіжжя конкурувати з бурянами. 7. Сіяти якнайраніше по обробленню землі, щоб дати збіжжю нагоду вкорінитися скоріше від бурянів. 8. По паренині з пшеницею підсівати фосфатні угноєння. Це зменшить кількість буряну й рівночасно побільшить видаток. Збіжжя. 9. На нищення зони вживати нові порошки-хемікалії а не формаліну, яка пізнить кільчення. Деякі хемікалії-порошки помагають збіжжю сходити скоріше. 10. Збіжжя, в якім є багато "стинквід" або дикої гірчиці, обприскувати сірчаною кислиною або розчином синього каменя. Це добрий, хоч покищо не цілком практичний спосіб. 11. Волочення молодого збіжжя також нищить багато бурянів. 12. Найліпшим способом, коли бурянів ще мало, це ходити по полі й виполювати їх руками.

На нищення озимих та многолітних бурянів можна вживати більшість з повище згаданих способів. Конечним є ралування або дискування паренини перед сіянням збіжжя на ній, бо це нищить ті буряни, що вже проросли чи попереднього літа чи в осени. Розуміється, що коли ралуємо мокру землю, то ті буряни знов приймуться і наша праця пропаде марно.

На нищення многолітніх бурянів треба вживати головно таких способів: 1. Коли такі буряни як пирій або "Кенедіен тисел" лиш розпочинаються, найліпше їх викопати з корінням доки вони ще розкидані малими латками. 2. Або ж можна насипати на такі латки содового хлорату (содіюм клорайд) або атласиду. Це зробить землю неплодючою на кілька років, але й знищить всі буряни. 3. Коли земля дуже засмічена многолітніми бурянами, паренину треба так обробляти, щоб вона все була чорною десь від 10 липня до кінця осени. Для нищення таких бурянів як "паверті від" і "ліфі спордж", то паренину треба тримати чорною два роки зарядом. Коли ввесь ґрунт засмічений пирієм, то там немає іншої ради, лиш витягати те коріння спеціяльними боронами по оранню. Це тяжка й коштовна праця. 6. Те збіжжя, що швидко росте, як ячмінь або гречка, по може глушити ці буряни на добре виробленій землі. 7. Орання зараз по жнивах допоможе нищити молочай та "Кенедіен тистл". 8. Де потрібно багато пашні, там добре засівати засмічену землю бромовою травою або "крестед" травою, або люцерною. По кількох роках вони винищать молочай та "Кенада тистл".

Багато легше й дешевше нищити буряни, коли їх ще мало. Добрі господарі не допускають до того, щоб буряни запанували на їх землі.

Молоді українські фармері виграли перші нагороди

На провінціональній виставі насіння в Калґарах виграла чемпіонат вівса молода фармерська дівчина Ольга Павловська з дистрикту Вильна в північній Алберті. Текля Ілюк з Гейрі Гил, коло Едмонтону, виграла чемпіонат солодового ячменю і лену. Панна Ілюк також взяла другу нагороду за насіння вівса. Всіх експонатів було 384.

НОВИЙ ЩОДЕННИК У ВИНИПЕҐУ

Від 1 березня буде виходити в Винипеґу новий щоденник "Да Виннипеґ Ситизен", що буде появлятись раз на день рано. Видавцем часопису буде Виннипеґ Ситизен Кооперейтив Поблишинґ Ко., якої членами стали також юнійні друкарі, що втратили працю через страйк у двох щоденниках.

ЗИМОВІ ВПРАВИ КАНАДІЙСЬКИХ ЖОВНІРІВ

30 жовнірів тепер відбувають вправи витревалости в Чорчил, Ман., під назвою "Ексерсайз Моккасин".

По скінченню двотижневих вправ теперішніх 19 людей з сиґналової служби підуть наполудне від Чорчил, щоб замешкати через 8 тижнів під шатрами і в снігових "ігло".

БУДИНОК СТУДЕНТСЬКОЇ ЮНІЇ В ЕДМОНТОНІ ЗА $2,500,000

По нинішній ціні матеріялу, будинок юнії студентів Албертійського університету може коштувати $2,500,000. Коли буде скінчений, матиме авдиторію від $1,000,000 до $1,500,000, купальний басен $325,000, гімнастичний будинок для фізичноспортового виховання $425,000, і урядовий будинок для студій $500,000.

Провінціональний уряд позичив на ту будову $400,000, а решту уфундують студенти своїм коштом, доплачуючи $2 кожного року через 20 років. Студенти будуть голосувати цими днями, чи годяться на додаткову доплату до звичайної шкільної оплати.

КОРОТКІ НОВИНКИ

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД завів примусове військове вишколювання хлопців і дівчат від 16 до 21 літ життя.

ШИРЛІ ТЕМПЕЛ стала матірю. Привела на світ дочку.

В МІСТЕЧКУ Світ Говм, в стейті Ореґон, 76 чоловіків ухвалили запустити бороди. Хто буде голити бороду, заплатить $30 кари. Жінки на знак протесту перестали варити і робити хатню роботу.

ПРЕЗ. ТРУМЕН заявив, що пайкування мяса і контроля цін є предметом застанови американського уряду.

Найбільша стація летунства на Заході

Маршал летунства В. Л. Киртис оповістив, що Немейо, вісім миль на північ від Едмонтону, буде головною стацією Канадійської Повітряної Сили в Західній Канаді. Вибір едмонтонського дистрикту на головний осередок летунства для цілого Заходу для потреб оборони не є несподіванкою. Едмонтон є великим стратеґічним осередком з огляду на своє ґеографічне положення з великими природними багатствами.

Пропонує Мекензі Кінґа на Ґенерального Ґубернатора

Ліберальний посол з Квебеку, француз Бона Арсено сказав в федеральнім парляменті, що премієр Мекензі Кінґ повинен стати першим канадійським ґенеральним ґубернатором з огляду на його "безперестанні заслуги" для Канади.

Арсено висловив погляд багатьох других послів з Квебеку, які обстоюють думку, що Канада повинна мати канадійця ґенеральним ґубернатором.

КОМУНІСТИ МАЛИ ПАЧКАРСЬКУ ШАЙКУ

Перед вашинґтонським стейтовим комітетом для викривання протиамериканської діяльности зізнав Меннінґ Джансон, нюйорський ніґер, що комуністи мали (й мають) систему перепачковування тайних інформацій з Канади до Злучених Держав і наоборот. Джансон був комуністом від 1930 — 40 року і дистриктовим орґанізатором в Бофало, щось як "малим царем", як самий сказав.

Джансон зізнав, що комуністична система шмуґльовання працювала дуже добре і власне такої системи вживали комуністи для викрадення й перепачковання тайн атомної бомби. Посередником між американською і канадійською шайкою був канадійський митний (цловий) інспектор на границі. Одна пачка діяла на заході, друга на сході.

КІТ ВРЯТУВАВ ЖИТТЯ ТРЬОХ ЛЮДЕЙ

В Питсбурґу, в Америці, в домі одної родини почав ґаз витікати з кухні і вже добре рознісся по хаті. Тоді кіт вліз до ліжечка малої дитини і почав розпучливо водити лапкою по її обличчю. Дитина заплакала і збудила батька й матір, які в час врятували собі життя і розумному котикові.

Домініяльний парлямент відновив сесію

Федеральний парлямент відновив сесію перервану на час різдвяних ферій. Посли продовжують дебату над троновою промовою і критикують уряд за зріст коштів прожитку. Ряд опозиційних послів домагалися привернення контролі цін і піддали критиці заборону привозу з Америки таких необхідних річей як ярина. Одним з послів, що промовляли на цю тему, був Ф. Заплітний з давфинського виборчого округа в Манитобі.

Міністер заграничних справ Сен Лоран повідомив парлямент що не прийшло до згоди в справі приступлення Нової Фунляндії до канадійської федерації, однак двері для дальших переговорів не є замкнені.

Страйк вуглекопів непокінчений

Страйк 10,000 вуглекопів в Алберті і Бр. Колумбії триває 20 днів. Полюбовний суд, зложений з судді найвищого суду Айвса, канцлера університету дра. МекНеллі і представника юнії не посунув справи наперед. Власники копалень відкинули пропозицію, щоб нова угода обовязувала взад від 3 грудня, 1947. Покищо не відчувається сильного браку вугля завдяки безперестанно теплій погоді.

ПАРЛЯМЕНТ ОДОБРИВ ПЛЯН ЩАДЖЕННЯ ДОЛЯРІВ

Домініяльний парлямент одобрив 84 голосами проти 69 урядову програму щадження американських долярів. Ця програма обмежила, як відомо, спроваджування американського товару на якийсь час.

Міністер фінансів Еббот виявив, що запас американських долярів впав 17 листопада до $461,000,000 і 17 грудня знову піднісся до $514,000,000.

Міністер відкинув пропозицію консервативних послів, щоб уряд перевів девалюацію доляра.

ДР. БОЄР ДІСТАВ ДВА РОКИ

Др. Реймон Боєр, бувший професор хемії в монтреальськім університеті, зістав засуджений на 2 роки тяжкої вязниці за видачу тайних документів совєтським шпіонам. Розправа відбулася давніше. Це останній присуд в відомій шпигунській афері.

CANADA YEAR BOOK

З уповажнення міністра торговлі в Оттаві появився з друку черговий том Канадійського Річника за 1947 рік. Многі зміни в уложенні нового Річника роблять використання тої книги доступнішим.

Є багато мап і много ілюстрацій з таких ділянок господарства як лісництво, поклади вугля, способи господарки в степових провінціях, рух пасажирський і товаровий, джерела урядових приходів і т. п. Річник має слідуючі спеціяльні статті: Канадійське горожанство, УНЕСКО, Суспільні й родинні допомоги, злочини, преступники молодих, Програма і напрям поступу краевого господарства, Діяльність канадійської збіжевої комісії, ФАО, Наводнювання в західній Канаді, Контроля лісових шкідників, Ґеольоґія Канади.

Ціна тому в полотняній оправі $2.00. Набути можна в — "King's Printer", Ottawa, Ont.

Духовенство, студенти і вчителі можуть скористати зі спеціяльної знижки і дістати книжку в паперовій оправі за $1.00. Замовлення слати до:

Dominion Statistician,
Dominion Bureau of Statistics,
Ottawa, Ontario.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25363

GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Початки друкарства в Канаді

Друкарство й видавання книжок у Канаді не мають за собою й сто літ історії. Друкарство щойно на протязі останніх тридцяти літ стало важною індустрією, а найбільший поступ зробило від 1939 року. Першу книжку на американськім континенті видрукували в місті Макойко 1540 року, цебто тільки шість літ потім, як Жак Картіє "відкрив" Канаду для французького короля. Коли появилася перша книжка в американських кольоніях сто літ пізніше, усього білого населення в Новій Франції (як тоді звалася Канада) було тільки 240 душ.

О скільки знаємо, першу друкарську машину спровадив до краю, який тепер звемо Канадою, Вартоломей Ґрін Молодший, який опинився в Галіфаксі три роки потім, як ця місцевість стала британською военною базою. Перше число "Галіфакс Ґазет" видав його спільник в 1752 році. Цей часопис мав на самім початку 72 передплатники на 4,000 мешканців в Новій Скошії. У Квебеку (місті) започаткував видавництво часопис "Квебек Ґазет" в 1764 році. Цей часопис виходив раз на тиждень і друкувався у два стовпці у двох мовах, французькій і англійській. Він перетримався сто десять літ. Перший онтерійський часопис "Да Апер Кенада Ґазет" (Ґазета Горішньої Канади) виходив в Нюарку (тепер містечко Найаґара) почавши від 1793 року.

Звичайно друкарство приходило по залюдненню країни, але в Західній Канаді було навпаки: друкування книжок почато перед заселенням. В 1841 році методиський місіонар Джеймс Еванс, самий змайстрував собі друкарську пресу, щоб улегшити навчання навернених на Христову віру індіян. Він відділяв черенки з індіянським письмом з куль та оловяного опакування від чаю і приладив чорнило з саджі та друкував індіянські букварі й збірники по божних пісень на березовій корі. Але загально друкарство не розвинулося в Західній Канаді ще через яких двадцять літ аж доки не появився французький часопис "Курер Нової Каледонії" на острові Ванкувер в 1858 році. Незадовго потім появилося кілька англійських часописів, з яких "Вікторія Колоніст" виходить до сьогодні. В 1859 році два онтерійські друкарі випустили у Форт Ґеррі (теперішнім Винипеґу) "Нор-Вестер", який став був досить популярним по станицях Годсон-Бейської Компанії. "Саскачеванський Вістник", що появився 1878 року, це перший часопис в Саскачевані.

Перші друкарні друкували мало що більше поза церковні проповіді, памфлети й календарі-альманахи крім часописів та урядових розпорядків. Календарі дали початок до друку книжок у Канаді. У них є багато цінного матеріялу до канадійської історії.

Піоніри-журналісти працювали в тяжких умовинах, дуже часто одна людина провадила цілим підприємством. Вони часто були радикальних і індивідуалістичних поглядів і багато з них стали в старшім віці визначними політичними діячами.

Видавництв у Канаді до 1900 року було мало, бо люди були здебільша заняті загосподарюванням порожних канадійських просторів. Англійські видавництва почали розвиватися між 1900 і 1920 роком вчасти з причини напливу британських іміґрантів в Західню Канаду з початком двадцятого століття. Цей розвиток видавничої справи приспішила перша Світова Війна.

Перед 1914 роком більша частина книжок, що продавалися в Канаді, приходила з Ню Йорку або Лондону. Та ще й тепер дванадцять міліонове населення Канади замале, щоб видання з великим тиражем могли розходитися в самій Канаді. Найбільше друкують у Канаді шкільних підручників, а потім ідуть книжки літературного, інформаційного й релігійного змісту. Дитячі книжки ще далі спроваджують, бо великі кошти друку ілюстрованих видань в малих накладах не поплачуються.

Перед 1920 роком тираж книжок в англійській мові хитався між 500 до 5,000 примірників. Тепер оповідання друкуються в першім виданню в 10 до 15 тисяч примірниках і часто виходять передруками в кількох виданнях. Видавництво книжок осягнуло найвищий досі щабель розвою в часі другої Світової Війни, коли друкувалося найбільше книжок з военним змістом.

Книгарні й публичні бібліотеки згідно заявляють, що попит за книжкою в Канаді незвичайно збільшився від 1939 року. Видані в Канаді книжки становлять тепер принаймение 30 відсотків усієї торговлі книжками, цебто два рази стільки, як десять літ тому. Найбільший попит останніми часами є на книжки технічного змісту. Це пояснюється тим, що люди не тільки мають більше грошей, але й більше інтересуються всякими справами. Якість канадійської книжкової продукції також поліпшилася через кращий друк, оформлення й папір. Кілька підприємств навіть спеціялізуються у продукції люксусових видань з ручною оправою з золоченням та золоченими берегами в шовкових або шкіряних скринках.

Перші чисто канадійські літературні твори в Канаді були поезії. Прозою почали більше писати аж у часі першої Світової Війни, коли в Канаді зросла національно-державна свідомість. Сьогодні начислюють у Канаді більш як 150 загально відомих письменників.

(Press Bulletin from Canadian Citizenship Branch).

МОРД НА МАНИТОБСЬКІЙ ФАРМІ

В середу минулого тижня в вечір впали стріли через вікно фармерського дому в манитобськім окрузі Ля Рівієр. Згинув 65-літній Ґарнет Симс і його 28-літній син Ґарвій. Батько саме стриг сина. Поліція знайшла над рікою тіло 32-літнього Клифорда Симса, одного з семеро дітей старого Симса, а біля нього стрілбу. Він мабуть застрілив батька і брата і відобрав собі життя.

ПОПЛАЧУЄТЬСЯ КУПУВАТИ СВИФТОВІ КУРЯТА

ЦІНИ КУРЯТ	МІШАНІ	ЗА 100	500	1000
Білі Леґгорнс — R. O. P. Запліднені		16.00	77.50	150.00
Ню Гемпшайр — R. O. P. Запліднені		18.00	87.50	170.00
Бард Рокс — R. O. P. Запліднені		18.00	87.50	170.00
АПРОБОВАНІ МІШАНІ —				
Ню Гемпшайр — Апробовані		16.00	77.50	150.00
Білі Рокс — Апробовані		16.00	77.50	150.00

Swift's Hatcheries

На Полудне від Загального Офісу в Норт Едмонтоні

Телефон: 22147

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

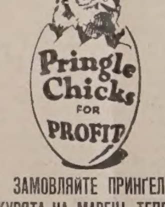
Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.



ЗАМОВЛЯЙТЕ ПРИНҐЕЛ КУРЯТА НА МАРЕЦЬ ТЕПЕР!

Використайте ОСОБЛИВУ ЦІНУ за РАННІ ОСІННІ ЯЙЦЯ на Британський Ринок, замовляючи ранні Березневі Принґел Курята зараз. Якість у курятках з вислідом високої продукції яєць ніколи не була так важною як цього сезону. Плекачі курей і фармері дивляться на сталий рекорд Принґел-а за уважний вибір плодових стад, як свою найліпшу ґаранцію.

Албертійські 1948 ціни до кінця сезону:

	R.O.P. Запліднені 100	50	25
Білі Леґгорнс	$16.00	$8.50	$4.25
Білі Лег. Курочки	32.00	16.50	8.25
N.H. Рокс, Редс	48.00	9.50	4.75
N.H. Рокс і Ред Курочки	30.00	15.50	7.75
АПРОБОВАНІ			
N. Гемпшайр	16.00	8.50	4.25
N.H. Курочки	28.00	14.50	7.25
Схрещ. Лег.Гемп	16.00	8.50	4.25
Схрещені Лег.-Гемп. Курочки	30.00	15.50	7.75

Когутики: Лег. $3.00; Тяжкі $9.00 за 100 штук.

ОЛИВНІ ВИГРІВАЧІ для негайної достави
"САЙЛЕНТ СІУКС" — $25.70
"БАК-АП" — — — — $23.70

ПО ЦІННИК НА БР. КОЛУМБІЮ ПИШІТЬ ДО:
CHILLIWACK HATCHERIES

По отриманню замовлення або на бажання вишлемо Вам наш 1948 Принґел Кatальоґ і Стадову Рекордову Книжку.

ЗАМОВЛЯЙТЕ БЕРЕЗНЕВІ КУРЯТА ТЕПЕР З ПОВИЩИХ ЦІН

PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
10550 - 101 St. Edmonton.
Calgary & Chilliwack, B.C.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬ МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

Маємо добрий вибір упряжей

КАНТАРІВ І ІНШИХ ПРИБОРІВ — ВСЬО ҐАРАНТОВАНОЇ ЯКОСТИ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Комплетний Сет Упряжі, 3-плайові паси і 1 1/8" Брічі і ліци
$62.00

Виправляємо шкіри на покривала, упряж, золі, кром і шнурівки. Також маємо на продаж шкіри всякої виправи.

КУПУЄМО ШКІРИ І КІНСЬКЕ ВОЛОСІННЯ ЗА ГОТІВКУ АБО МІНЯЄМО ЗА ТОВАР.

Маємо на Продаж Кінські Хомути з Довгої Соломи.

Western Tannery

5608 - 129 Avenue — Phone 72055 — Edmonton, Alta.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

ДО СТРИЯ

Тимчасом Українські Січові Стрільці одержали приказ виїхати зі Львова; вони того ж 30 серпня за командою М. Галущинського вибрались до Стрия. Туди прибули стрільці і з інших повітів. Із Чорткова, уже під обстрілом московських стеж, привів стрільців проф. Ів. Коссак, з Покуття цілий курінь Е. Коник. Інші полишились під московською займанщиною.

З початком вересня зібралось у Стрию 6 до 8 тисяч добровольців. Тільки завдяки надзвичайній поставі й патріотизмові українського жіноцтва така сила стрілецтва могла прохарчуватись там через три дні.

В тім часі начальна команда австрійської армії видала приказ, щоб стрільці склали приписану військову присягу на доказ, що українські добровольці вступають до австрійської армії. З того приказу начальної команди не всі були вдоволені, а деякі з нас почали голосно аґітувати, щоб австрійської присяги не складали, але домагатись, щоб у її текст вложили також слова про вірність Україні й українському народові. Побоювалися, що як зложать звичайну присягу, то австрійська команда перемінить У.С.С. на відділ краєвої оборони (ландверів). Комендант Галущинський перестерігав невдоволених, щоб не вели аґітації проти військової присяги, бо в воєнному часі це річ небезпечна. Небезпека розвязання леґіону привела вкінці стрільців до застанови й вони більшістю погодились на зложення австрійської присяги без застережень та вставок. Перед присягою стрийська військова команда видала приказ, що з усіх добровольців мається заприсягнути тільки 2,000 інтеліґентів-студентів, а решту треба розпустити...

Такий розпорядок австрійської військової команди дуже вразив нас і наше громадянство. Для нас був це дуже прикрий удар. Та що на це не було вже ради й переможний похід москалів у глиб Галичини не лишав часу на якісь протизаходи в тій справі, тому д-р М. Волошин, д-р С. Шухевич і Г. Коссак вибрали 2,000 інтеліґентів-студентів, що мали скласти присягу. А що провідникам удалось збільшити число добровольців іще на 500 людей, то завдяки тому у леґіоні залишилась іще частина тих, що їхні округи були вже зайняли москалі.

Щодо розпущення стрільців, то деякі думали, що австрійська команда зробила це за намовою наших ворогів. Та довголітній провідник української репрезентації в Відні, д-р Кость Левицький, в своїй "Історії визвольних змагань галицьких українців", на стороні 37, написав про це осьтаку заввагу: "Комендант Михайло Галущинський остеріг невдоволених, щоб не вели аґітації проти військової присяги, бо в воєнному часі це справа небезпечна. Але проте йшла далі голосна гутірка на тему присяги між нашими добровольцями та мабуть наслідком тої пропаґанди видала стрийська військова команда, на приказ начальної команди армії, розпорядок, щоб тільки дві тисячі інтеліґентних добровольців заприсягнути, а решту добровольців розпустити", тобто самі собі зашкодили.

Я не міг пригадати собі, як я ставився до тієї присяги, та так, як ця справа представляється мені тепер, то це, що стрільці вели далі аґітацію проти присяги ще й тоді, коли власна стрілецька команда перестерігала добровольців, щоб такої аґітації не вели, то було з усього найгірше. Бо як вояки легковажать прикази й перестороги своєї команди, свого законного проводу, то хто годен із такими людьми братись за якусь поважну роботу, а тим більш за будову власної держави?

Коли молодь не слухає старшин, члени свого голови й заряду, нація свого провідника-начальника, то що може з того вийти, як не бунт і розєднання, розвал й загибель?

Нас це лихо гнобить і ослаблює ще від синів Володимира, що то замість шанувати авторитет старшого брата, київського князя, бунтувались, не хотіли слухати його, йшли проти нього війною, гризлись між собою, аж поки не лишили нам по собі історичної памятки "міжусобиць". Так було опісля 1918 року, так є й досі, коли то навіть у найбільш траґічному положенні ми ще не дійшли до того, щоб послухати голосу одного авторитету, одного національного проводу. Щоб від 45 міліонів українців промовляв один вожд, одна голова, один законний національний уряд. . . .

Це наша велика хиба, велика слабість. Із неї треба нам за всяку ціну вилікуватись. Бо нам треба сили. А сила в єдності. Нам треба єдности, а єдність у щирім послусі одному авторитетові, одному проводові — в родині, орґанізації, нації. То ж треба до цього дійти. Щоб таке справді сталося, всі провідники всіх груп повинні в цім напрямі говорити, писати й працювати — щоб наш нарід мав того свого національного провідника, що був би начальним провідником українського народу й його заступником перед чужими. Треба працювати нам щиро над цим, щоб пошана авторитету й послух законному провідникові стали нашою відзнакою! Говернор Дюї, що 100 процентово валив Розвелта під час виборів на президента Злучених Держав Америки, ще перед кінцем виборів признав сміливо й відверто свою прогру й сердечно привітав над Америкою й над собою один державний провід Розвелта, для добра рідного краю! Оце великий приклад для кожного українця, що хоче бути зарахований до національно свідомих людей та до тих патріотів, що щиро бажають здобути кращу долю прибитій горем українській нації.

В КАРПАТСЬКУ ЗЕМЛЮ

Сполудня, дня 3 вересня, на площі за містом, у присутности кількох сотень австрійського правильного війська, ми склали австрійську військову присягу. (Частина мабуть не присягала). Після присяги, ще таки того самого дня, нас усіх завезли на залізничу станцію в Стрию, казали нам всісти до порожніх возів, без ніякого накриття, й повезли нас через Карпати на Карпатську Україну, що була під мадярською рукою, близько Мукачева, до села Горонди й Страбичева (Мазетеребеш).

На цьому місці кінчиться перша сторінка мого стрілецького життя, ті перші дні стрілецької романтики, що закінчилась поважною військовою присягою і входом на тверду дорогу дійсного стрілецького, воєнного життя, що всупереч загальним сподіванням мало тривати мало що не 6 літ.

Кинувши тепер ще раз свій погляд на рідну Галицьку Землю в перших днях австрійсько-російської війни, бачу в душі тисячі українського юнацтва, що з запалом спішать до збірних станиць "на війну за волю України". Ідея й готовість до жертви за народню справу, за кращу долю українського народу — оце вся його сила, ввесь воєнний виряд. А те ідейне юнацтво виряджає старше українське громадянство, несучи за ним гроші, харчі, одежу, молитву захорони й благословення.

Як нам дуже-дуже треба сьогодні того, щоб у кожній українській хаті, в старій і новій батьківщині, можна було пізнати віру в українську ідею й непреминаюче захоплення нею, що виливається в молитві й розмові, науці, жертві й орґанізаційній праці — для добра української нації. В постійнім духовім змаганні за її волю, за її незалежність. Бо тільки тоді буде певний доказ, що в нас голова й серце на властивому місці. Що ми можемо й повинні мати свою рідну, незалежну державу.

А одночасно я не бажав би ніяк стрінути таких українців, а головно між юнацтвом, що мали б такий характер, як ті деякі мої товариші-добровольці, що побувши кілька днів у Стрию, шмигнули додому, не видержавши непохитно до кінця на своїм патріотичнім становищі.

(Далі буде)

Памятник українським скитальцям

(НАДІСЛАНЕ З НІМЕЧЧИНИ)

Бравншвайґ, як багато інших німецьких міст, обильно политий кровю українських запроторенців, густо засіяний їхніми, найчастіше безіменними могилами. Тільки на чужинецькому цвинтарі при вул. Бродвеґ, як колись на каторжних роботах у німецьких фабриках українці вкупі з ріжними чужинцями дружньою громадою спочивають у рівних рядах братніх гробів. По осінь 1944 українські запроторенці десятками вмирали кожної днини по тутешніх лагерях і десятками хоронили їх, згл. кожної днини спалювали, а попіл зсипали до приготовлених ровів-могил. Робітничо-чужинецькі лягри фірм Міяк, Німо, Віссінґ, Пантерверке, Шубертверке, Кайзервізе, Лямпе і сотки інших для оцілілих з число 250,000 робітників-чужинців з цілої "нової Европи", що тут каралися на німецьких роботах, на завжди залишаться огидним спогадом тих кошмарних часів. Про кількість померших у тому часі українців Міський Статистичний Уряд нічого не знає і даремно питати про їх назвища тай про місце їх вічного сну.

Реєстрування померших "авслендрів" почалася тут щойно у вересні 1944, і тоді Ратгавз віддав на чужинецьке кладовище окрему площу, власне при вул. Бродвеґ. Там за пів року в масово-братніх могилах похоронили 156 українців, що їх назвища записані. По сьогоднішній день це число збільшилося на дальших 28 жертв проклятого часу війни і скитальства. Але це далеко не всі. В масових гробах десятки безіменних українців. "Кілька днів до приходу в Бравншвайґ американців — оповідає Іван Лисий — вантажні авта ґештапо через кілька ночей привозили зі слідчої тюрми на авслендерський цвинтар пошматовані тіла чужинців, переважно українців і якнебудь скидали їх до викопаних ровів, скидаючи відірвані частини тіла без будь якого порядку. Скільки їх було — ніхто не знає... Багато українців похоронених на сільських кладовищах кругом Бравншвайґу. В Междорфі самітна могила Якова Воробця з Добрусина б. Руської Рави. Він засуджений на смерть за порушення нацистських расових приписів, вісім місяців утікав від смерти, аж нарешті жандарм Отто Евальдт застрілив його із засідки; в недалекому Ельперн могила двох українських дівчат; десь у невідомому місці могили студ. Челядина Івана з Рогатина й студ. Цегельського з Перемищини і т. д., і т. д. Але й тут, у Бравншвайзі припадкові свідки показують "заховані" місця, що скривають злочини садизму нацистів і в лоні лукавої бравншвайської землі пригортають нетлінні останки замучених українських запроторенців. "Он там, під сосною, — показує Олекса Стасюк — попіл 22 наших діток-немовлят". "А он, як ті тополі на краю Урненфрідгофу, на цвинтарному смітнику 65 кроків від Бродвеґу, пояснює Степан Кобрак — три великі гроби, по 44 кроки кожний. В них на весні 1944 зсипали попіл українських, без роду і дому, каторжан..." "А де похоронені мої друзі — зітхає Федір Ковальчук, б. робітник Штадфеерверг — один Господь відає. 15 жовтня, 1944, підчас жахливого бомбардування, у пеклі вогню і бомбових розривів, більш двох сотень пропало нашого брата!."

Коштом і за старанням бравншвайської Станиці Санітарно-Харитативної Служби станув на тутешньому чужинецькому кладовищі гарний памятник-обеліск, збудований за проєктом канд. архитекта Оріона Венгриновича. Своєю естетичною формою він читко відріжнюється від польського і большевицького памятника. В ґраніто-мармор і бетон величного, хрестом і тризубом назнаменованого обеліска, закули керівники бравншвайської Станиці СХС память тих українців, що на своєму багатострадальному шляху, силою вирвані із сіл та міст України, на віки заснули в бравншвайській землі. Напис на 2-х мармурових плитах в українській і німецькій мовах: "На вічну память українцям, що упокоїлися в бравншвайській землі в роках війни, 1939-1945 і скитальства — Їх земляки — Скитальці", зупиняє свого і чужого помянути прихильною згадкою неповинних дочок і синів сонячної України, що склали свої струджені кости в землі хмарного Бравншвайґу.

В неділю, 23 листопада, 1947 відбулося торжественне посвячення памятника. На чужинецький цвинтар прийшли зорґанізованим походом українські запроторенці з табору ім. Ів. Франка, щоб віддати пошану тім многострадальних матерей і батьків, сестер та братів, відомих і невідомих друзів та невинних дітей, що тут передчасно знайшли смерть. У підніжжі памятника зложили вінки громадські установи табору. Пароxи обох українських церков, о. Б. Бачинський і свящ. Цибуля, відправили панахиди і довершили чину посвячення, виголошуючи на закінчення гарні промови.

Вечеріло. Над тихими могилами їдкі бравншвайські вітри співали жалібні гимни печального смутку; в сумерк сирих туманів закутувалися руїни непривітного Бравншвайґу, як українські "Д.П." верталися в сірі мури Розалі-казари на Равнштайнерстрасе. Під враженням зворушливих промов і примирюючого "Вічная память" згадували добрих друзів недолі і висловлювали віру в поворот у вільну Україну і постанову з неї колись привезти на незабутні могили рідного чорнозему і з ним подиху широких степів та леґіт буйних лісів.

В. В.

АМЕРИКАНЦІ ЗВІЛЬНИЛИ ІНТЕРНОВАНИХ ВОЯКІВ У.П.А.

Головна кватира американських констабулярних (поліційних) військ в окупованій Німеччині повідомила, що 200 старшин і вояків Української Повстанської Армії, які з кінцем минулого року зі зброєю в руках пробилися з окупованої большевиками території України через Польщу і Чехословаччину в американську зону Німеччини і там були інтерновані, вже звільнені та приміщені в таборах переміщених осіб. В таборах інтернованих вони були кілька місяців аж доки американські військові власті не вирішили що з ними зробити. З головної кватири констрабулярних військ заявили, що наскільки їм відомо, Советський Союз і Польща домагались видачі інтернованих.

Шикаґо Дейлі Трибюн з 7 січня подала під заголовком "Американці допомогли втекти 200 українським повстанцям" таку кореспонденцію свого дописувача Г. Доуста з Мюнхену: Двісті вояків Української Повстанської Армії "втекли з увязнення" американської поліції. "Втекли" — це урядова верзія закінчення їхнього увязнення, що було причиною турбот для американсько-советських стосунків. Згідно з Потсдамським договором Злучені Держави зобовязалися не давати схоронища втікачам — російським громадянам. Щодо балтійських народів, департамент стейту відмовився визнати, що Естонію, Латвію і Литву вже проковтнув російський медвідь. Щодо українців, про це з неофіційного джерела повідомлено:

"Чотири місяці тому озброєний відділ зі 112 українців під проводом їхнього підпольного отамана прибув до прикордонної станції американської поліції. Менші ґрупи зголосилися кілька днів пізніше. Вони заявили, що одержали наказ зголоситись до американського командування та до воєнних обовязків проти росіян. Вони говорили, що вони вийшли з боротьби в Україні та перейшли Польщу і Чехословаччину, зводячи подорозі кілька боїв з червоними військами.

"Цих новопришельців роззброєно та приміщено в бувших німецьких військових бараках в Деґендорфі. Між Вашинґтоном і Москвою навязались переговори щодо дальшої їх долі. Новопришельці одержали медичну обслугу для лікування віднесених в боях ран, направлено їхнє подерте взуття і одяг та приділено їм військові харчові пайки.

"Кілька днів тому цим українцям сказано, що вони мають вернутися додому. Їх навантажено в поліційні автомашини та повезено в напрямку чеського кордону. Недалеко кордону авта зупинилися і людей запитано, чи вони не мали б бажання пройтися по лісі. Вони зрозуміли натяк і негайно зникли в кущах. Деякі з них потайки дістались до таборів переміщених осіб в Німеччині. В американській та британській зонах є біля 14,000 протикомуністичних українців" — закінчив свою реляцію кореспондент Шикаго Дейлі Трибюн. ("Свобода").

"Щаслива" Україна — але тільки у фільмі

В СССР висвітлюється "документальний" кольоровий фільм затитулований "Советська Україна". Як він виглядає і для чого він має служити можна бачити вже з показника його творців. Поза якимсь Я. Штогоренком зазначеним на останнім місці, нема між ними очевидно українців навіть з роду та імени. Сценарій укладали Первомайський і Кузнецов, режисерами були Слуцький і Тасін. Композиторами,— Дм. і Дан. Покросс та повище зазначений — "тоже малорос". Метою фільми є унагляднити лютість німців та московські "добродійства" на Україні. Показується між іншим, як "до берегів Дніпра попрямували на поміч українському народові — монтажники Уралу і Сибіру, механіки Москви і Ленінграду... Прийшли 30,000 комсомольців. Дівчата бетонщиці виявили чуда працівного геройства. Показано перемоги советського промислу, науки і мистецтва..."

Не показано у фільмі, як міліони українців помандрували на Сибір, до Казакстану, до смертельних таборів примусової праці, на той світ з виголоджених колхозів... на поміч московському імперіялізму, щоб звільнити місце на Україні для навали московський зайд.

"Советська Україна" це кінопоема про те, як український нарід виконав присягу дану тов. Сталіну..." Коли б український нарід виконав справді те, чим заприсягся, то Україна була б вже вільною від московського панування і щасливою не лише у фільмі, а й у дійсності. (М.Г.)

УКРАЇНЕЦЬ ДОЦЕНТОМ УНІВЕРСИТЕТУ В ҐРАЦУ

Наш земляк др. Григор Лужницький передав 20 серпня, 1947 року, свою габітаційну працю на тему "Походження праславянського театру", опісля з успіхом провів пробний відчит перед комісією в складі 7 університетських професорів і отримав ступінь доцента для української й польської мови на університеті в Ґрацу (в Стирії, Австрія).

Московське хижацтво в Карпатських лісах України

Московський імперіялізм, який зробив Україну боєвищем двох світових війн, та винищив у великій мірі її, і без того відносно незначні ліси на Волині та Чернигівщині, винищує тепер прискореним темпом і єдиний природний скарб українських Карпатів, їх ліси. "Ізвєстія" з 13 грудня повідомляли з Києва: "Лісоруби і селяни лісових районів Закарпаття посилюють постачання дерева для шахт Донбасу, копалень Криворіжжя і металюрґічних будов півдня. Свалявські і вяченські робітники виконали річний програм ще у вересні, а місяць тому було виконано річний програм цілком для цілої Закарпатської області. Стахоновці виконали по пять річних норм. Десятки лісорубів, візників і вантажників свалянського Лєспромхоза працюють на рахунок 1950 р., біля сотки їх — на рахунок 1949 р. Робітники лісового промислу Закарпатської области рішили виконати осінньо-зимовий плян постачання дерева передречинцево на 15 березня, 1948 р.".

(М. Г.)

УПА НЕ МАЄ ЧУЖОЇ ДОПОМОГИ

З Братислави (на Словаччині) доносять:

В звязку з поширюваними чутками, що УПА користає з допомоги західних держав, повновласник центрального праського уряду для внутрішніх справ Словаччини, ґенерал др. Ференчік, підкреслив на засіданню Словацької Національної Ради, що досі не вдалося доказати, начеб західні держави підтримували УПА, або постачали їм поміч літаками.

ПОРТРЕТИ КОМУНІСТІВ ЗАМІСТЬ ХРЕСТА

В советській окупаційній зоні в Німеччині треває далі інтензивна й уперта боротьба з християнством.

Недавно в Турингії комісарі видали наказ, щоб діти по школах зачинали науку не молитвою, як дотепер, але читанням вибраних уступів з письм Сталіна і Леніна в німецькім перекладі. Одночасно усунули хрести і релігійні образи, де ще висіли, а на їх місце повісили портрети визначних комуністів з Марксом на фронті.

PAGE THE CLEANER
9338 - 118 Ave., — Edmonton, Alberta — Phone 25138
FREE PICK-UP AND DELIVERY
SPECIAL ATTENTION TO COUNTRY ORDERS
Now & Always Edmonton's Leading Cleaner
Mike Starko — Proprietor.

НОВОЕ ИЗДАНИЕ

(ДУЖЕ СУМНА ГУМОРЕСКА)

У сельбудах, радгоспах і колгоспах — таки краще любили передреволюційного "Кобзаря".

Там і про минуле України краще стояло написане, там і про кохання було, як на лопаті — там вкінці була і неодна грудочка невсмак тим, що в совучрежденіях сиділи та гігієнічні справки іспрaвляли кого б у штаб Духоніна післати, щоб нарешті прочистилась радатмосфера.

Але де ж тут здорова, інтернаціональна, вільна від гризні та національної фарби істінная савєтская кніга? Де ж тут радпримір інтернаціонального співжиття всіх дітей СССР, одзеркаленого в красному радписьменстві?

Такі думки не дають прямо дихати Лейбі Горнштейнові, керівникові горпропаґанди, соцвиху та керсправу місцевих українських радосвітніх установ.

— Нікуди — каже посунутись соввладі дальше в своїх соцзмаганнях, коли в руках совнаселення буде отой петлюрівський "Кобзар"!... Це ж явний український сепаратизм. Це ж неодмінений доказ подання руки українського куркуля закордонному фашизму!

І так рада в раду, рада в раду і до У.А.Н. вислано, за підписом гражданіна Горнштейна письмо.

Так і так — пишуть — не подобається нам, не обстоює робочого клясу, ширить національний роздор і зненависть.

Перепишіть, іспрaвте — а тоді давай з ним у сельбуди!

Хочемо, кажучи до речі, свого рідного радгенія!

Почухались в лоби в Академії Наук...

— От сволоч! промовив Прохор Науменко, і де ж йому тепер сідай та покійничка оперуй на іншу нуту!...

Почухалися в лоби раз, почухалися другий а далі й третій, а далі засідання радакедеміків зробили та предявили всю пекучість надісланої проблеми.

— Треба, товариші! — промовив Михаїл Хведорович Паскудніков. Такий "Кобзар", яким він є зараз — це антисоветська контреволюційна блощиця. Там сама тільки зненависть до нас великоросів, там тільки до погромів товаришів — евреїв накликається. От що! У час нашого ґеніяльного октября мав я пригоду, яка дуже наглядно ілюструє вплив отого несправленого "Кобзаря" на радлюдність.

Підчас революції — дивлюся раз — молотить дівка нашого раненого радреволюціонера по голові дрючком...

Я до неї:

— Мой, баришня! — кажу. Остав — кажу. Це ж не петлюровець є, це наш, це свій!

А вона до мене з ящиком:

— Та який з нього свій. Це москаль! Сказав же покійний батько Тарас, що москаля тільки й . . .

Хай тямить шуліка — кричить вона до мене, нашу Україну та тутешніх дівчат!

Не було ради.

Арґумент професора Михайла Хведоровича — відносно злого впливу непофальшованого "Кобзаря" на раднаселення, позамикав усім "хахлачкам" роти.

Треба переправити тай годі!

Вибрали комісію, а та комісія ще тіснішу колеґію, а колеґія редакцію, редакція головного редактора, редактор кореспондентів, а кореспонденти зявились за одиноким шевченкознавцем Борисом Мойсейовичем Богуном. Значить — припоручено і затверджено Наркомпросом зладити товаришем Борисом Мойсейовичем нове видання "Кобзаря" і уприступнити його всім трудящим масам України...

І немало клопоту накликав собі отим "Кобзарем" переправити та перемалювати все кругом. З козаків треба було зробити або соцпрацівників революції, або гордих соколів-енкавудистів.

І академік товариш Борис справляв...

Де розказувалося згірдливо про москалів — заступав це клятє місце терміном "буржуї", чи "контрреволюціонери".

Де знову про ляхів, чи татарву згадувалось — так неодмінно ставив слівце "фашисти". Не лицювало ж бо інакше. Ляхи й татарва — братній нарід, не нужно значить, шугати марксистам у їх городець камінюкою та нацворожнечу в красному письменстві заводити...

Отак поукладавши термінольоґічні напрямні коректорської чистки треба було і вкінці вважати, щоб і самому в дечому не прогрішитися та не попасти в неласку великого батька радянської сімї народів.

Ну, але хватить!

Розпочав од "Катерини". Все ж то дівчина, легше піде... Але з самого начала — заковика трапилась.

...Кохайтеся чорнобриві,
Та не з москалями!...

Думав, думав товариш редактор, а далі триюмфально сказав:

—Істінная ерунда! "Москалями" перекреслити, а добавить плохоє місце "буржуями" і соціялізм ясний як сонце.

Рядок за рядком і "Катерину" зоперовано.

Але й тут не кінець.

"...Висипали запорожці,
Лиман човни вкрили..."

Яку холеру висипали? Ніякого содержанія! Уже на XVIII зїзді ВКП (б) указівал товаріш Сталін, що висипувать уміє только совласть. Краще буде так:

Висипало за пороги
Г.П.У. троцькістів —
Грай, шуліко, гайвороння.

О, це чудово! Правильний підхід до речі і, головне, по революційній лінії. Орденчик не зашкодить!

Ось до якогось "Основяненка". Проч з снобізмом! Нужно так:

Бють по рогах всіх куркулів
Якір перше сходив,
Та його уже немає.
Хоч всім верховодив,
Нема його, Очерети
У Дніпра пишають
Значить — дві поеми готові.
Третя:
Садок вишневий коло хати,
Чекісти з наганами йдуть...

Добре! Вот чекісти! Правильно. Герої савєтской страни Дзержінской. Вот правільно, ґеніяльний Борис Мойсейович Богун. Страна соціялізма не помніт етаво!

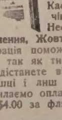
"Псальми Давидові"...

Гм!... Давід! Ага! Вот еврейскія напеви! Дружба народів! Да, атлічно!

Батьку Сталіне! Ушима
Чули твою славу
І нам діла показують
Страшні і криваві
Твої плани.

І так слово по слові — появлялося пламенних творів ґенія України пофальшоване "новоє издание". ("Комар")

КАСЕРІН ЛІКАРСТВО — ЛІК НА ЖОЛУДОК І ЖОВЧ



КАСЕРІН ЛІКАРСТВО є медицина що скріпить ваше здоровля і силу і припинить передчасне старіння, спричинене недугами або слабими органами в вашім тілі. Найліпше лікарство дотепер винайдене хеміками і вченими. Без потреби операції **Касерін Лікарство** помагає в недугах **Жолудка, Жовчі, Печінки, Нирок, Міхура, Мочевих Проводів Затвердження, Нестравности, Болів від Жолудкових Ґазів, Здуття, Диспепсії Тиснення, Жовтілиниці.** Не зволікайте аж тяжко захворієте, що вже лиш операція поможе вам, але сейчас заживайте **Касерін Лікарство.** Побачте самі так як тисячі інших побачили велику і майже чудесну поміч яку ви дістанете від цего лікарства. **Осторога:** Уживайте як приписано на фляшці і лиш для дорослих. Замовляйте із нижче поданого **АДРЕСУ.** Висилаємо оплаченою поштою денебудь в Канаді або Злучених Державах по $4.00 за фляшку.

AMERICAN DRUG & CHEMICAL CO.
367 Manning Ave., Toronto 4, Ont., Canada.
3419 - 28 St., Detroit 10, Mich., U. S. A.
in Toronto R. R. Work Druggist — 462 Queen St. W. at Augusta

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

		Старий Стиль	Новий Стиль
1	Н	**Неділя 30 по Сошествію**	**Неділя Мясопустна**
2	П	† Пр. Евтимія Великого	**Стрітення Господа н. Ісуса Христа**
3	В	Преп. Максима	Преп. Симеона й Анни
4	С	Ап. Тимотея	Преп Ісидора
5	Ч	Сщмч. Климента	Мч. Агафії
6	П	Преп. Ксенії	Преп. Вукола
7	С	† Св. Гр. Богослова	Преп. Партенія
8	Н	**Неділя 31 по Сошествію**	**Неділя Сиропустна**
9	П	† Пер. м. св. Ів. Золот	Мч. Никифора **(Вел. Піст)**
10	В	Преп Єфрема Сир	Мч. Хараламія
11	С	Пер. м. св. Ігнатія	Сщмч. Власія
12	Ч	**Трьох Святителів**	Св. Мелетія
13	П	Кира й Івана безср.	Преп. Мартиніяна
14	С	Мч. Трифона	Преп. Авксентія

НЕДІЛЯ 31 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 93

У той час, коли Ісус приблизився до Єрихону, один сліпець сидів при дорозі і просив. А почувши, що переходить нарід, спитав, що це такого? І сказали йому, що Ісус Назарянин переходить. І закликав, кажучи: Ісусе, сину Давидів, помилуй мене. А ті, що йшли наперед, наказували йому, щоби мовчав, та він ще дужче кликав: Сину Давидів, помилуй мене. А Ісус станувши, звелів привести його до себе; а коли приблизився, спитав його, кажучи: Що хочеш, щоби я тобі зробив? А він сказав: Господи, щоб я прозрів. А Ісус сказав йому: Прозри, твоя віра спасла тебе. І зараз прозрів і пішов за ним, прославляючи Бога; і всі люде побачивши, віддали хвалу Богу.

Апостольство католицької преси

Думаю, що не потребую много розводитися про важність преси в теперішнім культурнім світі. Кожний нарід старається в своїй пресі показати свою культуру, свої народні і політичні здобутки, а навіть ріжні політичні партії своєю пресою ширять свої партійні ідеї для приєднання собі однодумців чи прихильників.

Преса відграє велику ролю і в релігійнім життю народів. Християнство відродило погибаючий в зіпсуттю моральнім старинний поганський світ. Вже від перших віків християнська Церква Христова мусіла боронити правдивости своєї науки перед блудами ріжних сектантів, котрі хибно пояснили прав ди Божої науки Христа Господа. З упливом віків помножилося число ріжних сектантів, котрі пресою поширюють свої ложні науки під заслоною християнських засад. Сліди оборони Христової віри ми бачимо вже в письмах св. Отців і Учителів св. Церкви, котрі викладали християнські правди та опрокидували ложні науки.

З винаходом друку поширився ще більше добрий і злий вплив преси. Преріжні сектанти пропаґують завзято свої ложні науки друкованим словом, а св. Церква стоїть на сторожі правдивих засад Христової віри і обороняє її рівнож друкованим словом. Томуто для нас католиків преса є так важним чинником і то не лише обороні, але і вивченням засад прав дивої віри Христа Господа. Між нашим віруючим народом в Канаді ріжні сектанти поширюють свої ложні науки друкованим словом і засипують нас ріж ними книжками, часописами і летючками, щоб розбити релігійну і народну нашу єдність.

Українці католики Канади, щоби ми навчилися гідно боронити свою католицьку віру і своєї народної єдности, щоби ми уміли бути добрими українцями і чесними горожанами Канади читаймо і поширюймо свою українську католицьку пресу: Світло, Голос Спасителя, Українські Вісти, Будучність Нації і Юнацтво. Ці часописи повинні бути в кожній українській католицькій родині. Уникаймо сектанської преси ворожої нашій вірі або індеферентної, котра сіє байдужість до віри і до народности. Будьмо вірні своїй католицькій вірі і свому народові а цего навчить нас наша українська католицька преса.

АПОСТОЛ КАТОЛИЦЬКОЇ ПРЕСИ

Ось наведу правдивий факт, що може зробити одна людина для поширення католицької преси. Чоловік цей називається Франко Естіс і є мешканцем міста Шикаго в Зл. Державах.

По скінченню першої світової війни він 1919 року захорів і лікувався в однім шикаґовськім шпиталі. Там він завважав, що много хорих старших людей радо читають часописи, маґазини і книжки релігійного змісту. В розмові з ними він переконався, що ці хорі дуже мало знають про Бога, про віру, про правдиву Христову Церкву.

Коли він вийшов зі шпиталю то поставив собі за ціль свого життя збирати католицькі часописи, брошурки та роздавати їх людям, що цего бажали. З початку він сам працював над збіркою і розношенням католицької преси, а тепер вже має охотників помічників, що допомагають йому в тім чеснім ділі. Він звернувся до католицьких парохій міста Шикаґа з просьбою о поміч при збиранню релігійного читання. Вони зробили це з великою охотою, а деякі навіть запренумерували для нього більше число ріжних католицьких часописів.

В 1946 році зі своїми помічниками він роздав понад два міліони зібраних часописів і то в ріжних мовах та велику скількість брошурок і книжок релігійного змісту. Притім він закликав священиків до 676 хорих осіб, що інакше булиб померли без св. Тайн. В тім самім році він поміг навернутись до католицизму 243 особам а 89 до практикования своєї віри. Це є взір правдивого апостола доброї католицької преси.

Місяць лютий є призначений на місяць для нашої католицької преси. В цім місяці виріВнаймо свою пренумерату а як маємо одну українську католицьку часопис, то замовмо собі ще другу, а це не великий видаток. Прочиталисьмо свою часопис так даймо її нашому сусідові до читання. Не думаймо ані не говорім, що і другий може собі замовити також свою часопис, бо коли сусід прочитає раз другий то полюбить свою часопис і ще другого буде намовляти до читання своєї доброї преси. Не любім ближнього язиком, але своїм ділом.

— о. Мирон Кривуцький

ШЕФОМ ШТАБУ американської армії став ґен. Бредлі. Ґенерал Айзенгавер уступив з посту начальника штабу й стане президентом нюйорського (Колумбійського) університету. Бредлі обійме обовязки з весною.

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

Name..

Address..

....

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

Вплинули слідуючі жертви від парохії:

Пресвятої Евхаристії в Іст Килдонан, Ман. на Катедратик 60.00

Парохія в Єллов Крік, Саск. на Катедратик 14.20

На поміч скитальцям з нагоди гостинни у панства П. Грабчак, Ростерн Саск. 7.50

За всі жертви складаємо щиру подяку.

— Епископська Канцелярія.

З думок

ВСІ ГОВОРЯТЬ про свободу релігії, навіть большевики хваляться, що в большевії є свобода релігії. Однак ніхто не подає дефініції (означення) в зрозумілих, тепер уживаних словах, що то є свобода релігії.

БОЛЬШЕВИКИ оплюовують все канадійське і українське, а вихвалюють все московське, російське.

ХТО НЕ ПРИЗНАЄ відвічальности перед Богом, той не має жадного згляду для других людей, навіть собі найближчих.

БОЛЬШЕВИКИ українського походження є нашими братами, але такими братами, яким братом був Каїн для Авля, якого своїми руками замордував.

ДОБРА ВІДПОВІДЬ большевикові на образливі і не розумні напасти: "Чоловіче, я не буду відповідати на твої напасти і запити. Не бери мені цего як особистий натяк, що оповів мені один фармер. Нерозумно, сказав він, борикатися зі свинею. Ти і свиня обхляпуєтеся болотом, але з тою ріжницею, що свиня любить в болоті хляпатися".

Скитальці це проблєма в американській зоні

Вайтло Рід, редактор щоденника Ґералд Трибюн, який недавно обіздив окуповану Німеччину разом з іншими журналістами і був гостем ґенерала Люшуся Д. Клея, передає в недавному виданні своєї ґазети інформації про положення переміщених осіб в американській зоні. Він стверджує, що німецьке населення ненавидить скитальців і на випадок зміни в політичнім положенні там може прийти до масового насилля на скитальцях. Він вичисляє кільки скитальців з поодиноких національностей живе в американській зоні, одначе не згадує про українців. Зате згадує про 2,338 росіян, 112,573 поляків, 80,186 балтійців, 115,482 жидів і 4,935 югославців. Крім цього "бездержавних" є 11,660, "інших" 3,338, разом усіх є 330,882 переміщених осіб з 50 національностей. В американській зоні 144,000 скитальців живуть на власнім утриманні серед німців, а решта живе в таборах. На утримання одної особи в таборі видає американський уряд $13 місячно. Німці ненавидять їх як чужинців, а крім того кажуть, що вони дістають ліпші харчові приділи і мають опіку американської влади.

Москва обіцяє "вибити зуби" проф. Менінґові

Московська преса розпочала атаку проти професорів Колумбійського університету, визначних авторів наукових праць на східньо-европейські теми: проф. Кларенса, проф. Манінґа, проф. І. Д. Симмонса, як також проти інших американських вчених та авторів праць. На проф. Манінґа накидаються за його недавно видану "Історію України". В "Літературній Газеті" Сава Голованівський називає цю замітну наукову працю американського вченого "звірячим криком про конечність інтервенції в СССР", а самого проф. Манінґа — "оборонцем зрадників і вбивців".

"Літературна Газета" пише, що проф. Менінґ, боронячи український націоналізм, йде по тій лінії, по якій ішли німецькі нацисти. Большевицький часопис нагадує проф. Манінґові, що советська армія готова знову "повибивати зуби" тим, які останнім часом наслідували нацистів, тому радить "не показувати своїх зубів", бо й йому таке станеться.

ПОВЕНІ В ІТАЛІЇ

Наслідком хмароломів і зливних дощів повінь виступила в кількох сторонах Італії. Венецію залили незвичайно високі хвилі, спричинені великими вітрами, а на гостинці Вія Авреліа що веде до Риму, комунікація була перервана шість годин.

Угорський кардинал промовляє проти деспотів

Мадярські большевики повели акцію, щоби втягнути Церкву до співпраці з комуністичним урядом. Однак замість того натрапили на рішучий опір і осуд кардинала Мідсенті, якого поперла велика більшість народу. Кардинал осудив уряд на зборах Т-ва св. Стефана як тирана, що "знищив політичні партії і відмовив права виборцям, щоб їх почути". Осудив безбожництво і матеріялістичний світогляд комуністів. "Це не смерть, що безбожники не можуть стерпіти, але безсмертність", говорив кардинал і пятнував поведення комуністичної поліції. Заявив, що він не зречеться права як примас краю промовляти в справах, що дотикають добра Церкви і держеви.

Комуністичний диктатор Мадярщини Ракоші різко напав на неустрашимого кардинала і кинув погрози в його сторону.

(Тільки порівнати: католицький кардинал Мідсенті і — московський компарх Алексій).

Московська напасть на Рим

Дня 10 грудня писала "Правда": "Перед лондонською сесією відбулась в монастирі кармелітів в Шенеберґу біля Ельвінґена довірочна конференція, на якій були присутні баварський кардинал Фаульгабер, міністри Пфайфер і Фромкнехт, державний секретар Зедельмайєр та інші. На конференції обговорювалось питання утворення так званої "дунайської федерації, католицької, антикомуністичної держави з включенням до неї Баварії та західних областей Австрії, що перебувають під управою анґльо-американської окупаційної влади. В сотворенні такої держави особливо зацікавлений Ватикан, а зокрема уповажнений представник Ватикану в Америці, кардинал Спелман..."

Варто уваги в цім повідомленні лише те, що зріст католицького руху в Европі і цілім світі поруч з збільшенням авторитету Апостольської Столиці не дає спати московським можновладцям. (М. Г.)

ЗАСУД СВЯЩЕНИКА НА СМЕРТЬ

Комуністичний суд в Югославії засудив на смерть католицького священика о. Трипуновича і одну жінку за допомогу "бандитам". Других 11 осіб засудив на вязницю від 1 до 15 років. Засуджені мали помагати партизанам, що боряться проти комуністичної влади.

Важна Справа

Шановні читачі:

Після довгої слабости, по відбутих трьох операціях, що їх мав 3 і 7 липня та 6 листопада, 1947 року і щомісячної поїздки з Роблин до Винипеґу на трітменти (лічення), Богу дякувати поволі приходжу до здоровля. Довгий час уже слабую на страшну недугу — рака. Щойно по трьох операціях лікарям удалось взяти його під контролю. Одначе довга недуга, коштовні операції й трітменти в Винипеґу забрали всі мої заощаджені гроші, а ще досі невиплаченої фарми не дозволили обробляти, але її ще більше запустити. В 1947 р. всего збіжжя зібрав із неї 128 бушлів ячменю. Навіть насіння треба буде купити, бо свого не маю. Щоб вилічитись з моєї недуги, конечно потребую ще на самі трітменти около $300. Будучи в крайній біді, отсим звертаюсь з сердечною просьбою до дорогих читачів Українських Вістей о ласкаву матеріяльну поміч. За найменшу жертву буду незвичайно вдячний. Разом із своїми 5 дрібними дітьми буду благати Господа Бога, щоб стократно винагородив моїх ласкавих добродіїв. Імена й жертви жертводавців оголошу в часописі. Жертви прошу пересилати на мою адресу

Emil Hyshka — Roblin, Man.

або з дописом Еміліян Гишка, до:

Redemptorist Fathers,
Box 355, Roblin, Manitoba.

Едмонтон, Алта.

Преподобні Сестри Християнської Любови в Ґримсбі, Онт.!

Повідомляю Вас отсею дорогою, що лист і чек на суму 40 долярів я одержала, за що Вам складаю щире спасибіг.

Надзвичайною великою несподіванкою було для мене виграти у Вас на базарі першу нагороду. Це перший раз в моїм життю.

Так ще раз Вам щиро дякую і заявляю Вам набудуче ніколи невідмовити. Нехай Вам Всевишній Господь дасть великої витревалости в Вашій праці.

Остаюсь з великою пошаною до Вас,

— С. Слюзар.

Комуністи вбивають місіонарів у Китаю

"Католицизм це американська релігія", кажуть хінські комуністи.

Про таке повідомляють з провінції Джегол, де большевики волочили три хінські монахині вулицями села Маошантунґ і вбили, бо монахині відмовилися виректись "своєї американської релігії".

В другому селі тої самої релігії комуністи також силували католиків виректись "американської релігії" і вбили кількоро людей.

В обох випадках засудив на смерть "народний суд". З засуджених стягнули одіж, руки привязали взад до тіла, до ніг привязали шнур і так волочили по дорогах конем або ґурт большевиків. Одного хінського священика волочили пять миль, бо він відмовився зрадити католицьку віру. Коли священик благословив тих, що його тягнули, комуністи священика застрілили. Християни діляться скрівавленою одежею замордованих і тримають її як реліквії а мучеників уважають за святих. Мучеників за віру начисляють сотки.

Веґревил, Алта.

Шановні члени парохії Рождества Матері Божої в Чипмені, Алта!

Ми, нижче підписані, складаємо щиру подяку за Ваші труди і пошану для нас, що справили нам пращальний вечерок дня 1 січня, 1948. Нам обоїм справило велике враження, що Ви улаштували такий великий бенкет у Народнім Домі.

Також дякуємо тим усім гостям, що взяли участь і за той дарунок, що Вам, приятелі ближчі і дальші, родино і діти складаємо подяку.

Таксамо складаємо подяку о. Пащакові за його пращальну промову, що такими горячими словами нас пращав. Моє серце було так зворушене, що я не мав сили зложити подяку тим гостям що були присутні. Дякуємо п. Андрієву за адресу що нам відчитав від усіх товариств, в яких ми були членами. Нехай Бог Всевишній благословить ваші діла добрі на церковній ниві як і на народній щоби ваші діла увінчалися успіхом на будуче.

Василь і Евдокія Шарун.

Винипеґ, Ман.

Заряд Добродійного Братства, при парохії св. Покрови відбув свої річні збори 14 грудня, 1947 в парохіяльній салі при вулиці Бойд, ч. 965.

Приходу за рік 1947 було 2,129.87
Розходу $1,691.69
Чистого приходу за 1947 — $438.18
Перенесено з 1946 р. $4,368.20
Загальна сума на 1948 р. є $4,806.38

Заряд на рік 1948 вибрано в такім складі:
І. Грабовський, голова.
В. Чорненький, місто голова.
М Дух, рекордовий секретар.
С. Купський — фін. секретар
М. Маланчук, скарбник
До Контрольної комісії: — П Григор, А Костюк, В Вівчар.
Опікуни хорих —, С Мороз, І Поторака, Г Фуга, І. Данькевич, пані А Порубанець, А Сідак, М. Пилипчук А. Матковська, М. Осадчук.
К. Сарафин — капітан
І Микитишин — хорунжий
П. Лихач, помічник.
За заряд:

І. Ґрабовський — М. Дух.

Пошукуємо дяка!

Українська католицька парофія в Айтуні, Саск., по виїзді свого дириґента п. П. Рути опинилась без дяка; тому заряд цеї парохії отсею дорого звертається до заінтересованих в тім, щоби зголосилися письменно до пароха о. Дм. Гаврилюка, Бакс 13, Айтуна, Саск. та подали свої услівя. Коли не зголоситься дяк диріґент хору, то прийметься також дяка не-диріґента, коли викажеться добрим голосом і відповідним тактом у поведенні з хористами.

— КОМІТЕТ.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
6 до 7 — Дейзленд (Йорд. Посіщ.)
8. Неділя — Кодінгтон (год. 10 р.)
Нюбрук (Посіщення Йорданське)
Дейзленд (Збори Ап. М. і УКЮ)
10 і 11 — Гей Лейк (Йорданські Посіщення)
12. Трьох Святителів — Ґленевис (Богослужения в римо-катол. костелі в годині 10.30)
Просперитi (Пос.. Йорд. і річні збори церковні)
Гей Лейкс
14. Субота — Коперник (Вел. Сповідь для дітей і відправа)
15. Неділя — Стрітення Госп. — Черґил
Торґилд (Збори Ап. Молитви)
Коперник (Вел. Сповідь)
21. Субота — Голден місто (Вел. Сповідь для дітей і відправа, а в годині 1 пополудні — Катехизація дітей)
22. Неділя — Карвел (Збори Ап. Молитви і УКЮ)
Голден місто (Вел. Сповідь)
29. Неділя — Менлій (Вел. Сповідь)
Равндгил (Збори Ап. М. і УКЮ)
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton. Alta.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Дервент місто
12. Трьох Святителів (ст. ст.) — Дервент коло Ханасиків
15. Неділя Стрітення (ст. ст.) — Меддов Школа
22. Неділя — Ту Гилс
29. Неділя — Нортерн Веллій
Basilian Fathers
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Восетна, Еґремонт
12. Трьох Святителів — Куквил, Спедден
15. Неділя — Смокі Лейк св. Онуф., Вильна
22. Неділя — Редвотер, Редвей
29. Неділя — Смокі Лейк св. Пар., Стрий
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Келд, Ґрендвю
12. Трьох Святителів — Веллій Ривер (фарми)
15. Нед. — Давфин, Ґилберт Плейнс
22. Неділя — Веллій Ривер місто, Юматило
29. Неділя — Давфин, Келд
о. Гр. Теплий о. Ю. Малий
Box 64. Давфин, Ман.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Пітерсон
12. Трьох Святителів — Вонда
15. Неділя Стрітення — Гаврилюки
22. Неділя — Прудгом
29. Неділя — Ростерн
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Фишинґ Ривер
12. Трьох Святителів — Тутаейд
15. Неділя — Горин
22. Неділя — Сифтон
29. Неділя — Фишинґ Ривер
о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Босежур, Елма
12. Трьох Святителів — Тиндал Лейдівуд
15. Неділя — Босежур, Тиндал
22. Неділя — Лейдівуд, Ґадашвил
29. Неділя — Босежур, Елма
о. Н. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Ґренфел
12. Трьох Святителів — Кендіяк
15. Неділя — Дайсарт
22 Неділя — Мус Джа
29. Неділя — Кендіяк
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Рідкайна, Саск.
Телефон 7767.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Ґарленд і Кован
12. Трох Святителів — Венлав
15. Неділя — Етелберт і Слейтер
22. Неділя — Зоря і Минк Крік
29 Неділя — Ровдс і Пайн Ривер
о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Бруксбі
12. Трьох Святителів — Ґронлид
15. Неділя — Мітпарк
22. Неділя — Принс Алберт
29. Неділя — Самбурґ
о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Гиллярд місто, Ворвик, Плейн Лейк, Веґревил Лішор
12. Трьох Святителів — Делф
15 Неділя — Гиллярд св. Івана Іннісфрі Матері Божої Спас коло Мондеру; Борщів Пено
22. Неділя — Іннісфрі Чесного Хреста Веґревил
Ламонт
29. Неділя — Новий Київ Борщів
Делф
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Еншав
12. Трьох Святителів — Айрон Ривер
15. Неділя — Ст. Павл
22. Неділя — Ґлендон
29 Неділя — Малой
Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Рокстон Петлюра
15 Неділя — Калдер, Рассел
22. Неділя — Роблин св. Михаїла
29. Неділя — **Райдінґ Парк**
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій).
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Виннипеґосис місто
12. Трьох Святителів — Савт Бей
15. Неділя — Виннипеґосис фарми
22. Неділя — Медовлендс
29. Неділя — Віденъ
о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпеґосис, Ман.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Пелей
12. Трьох Святих — Арран-місто
15. Неділя і Стрітення — Вайт Біч
22. Неділя — Арран Весна
29. Неділя — Сван Плейн
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Рама
12. Трьох Святителів — Доброводи
15. Неділя Стрітення — Курокі
22. Неділя — Тязів
29. Неділя — Рама
о. Василь Чарний
Box 28. Рама, Саск.

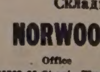
ЛЮТИЙ
8. Неділя — Спаса
12. Трьох Св. — Церква св Димитрія
15 Неділя Стрітення — Кадворт
22 Неділя — Вакав
29. Неділя — Дана
о. К. Лотоцький
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Приймове
Год. 4 Катехизація Алвена місто
Год 7 веч. Вечірня в Алвені місті
11. Середа — Всеночне Алвена місто в 7 годині **вечером.**
12. Трьох Святителів — Ланівці
Год. 7 Вечірня Алвена місто
15. Неділя — Алвена місто
22. Неділя — Алвена фарми
Год. 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
29. Неділя — Боднарі
Год 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
о. І. А. Головка
Box 150. Алвена. Саск.

ЛЮТИЙ
8. Неділя Кридор, Блейн Лейк
12. Трьох Святителів — Пархоми Алтинкейн
15. Неділя — **Геффорд,** Норт Бетелфорд
22. Неділя — Витків, Січ
о. В. Ю. Шумей о. Мир. Олешко
Box 282 — Геффорд, Саск.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Тедмор
12. Трьох Святителів — Олеша
15. Неділя — Бюкенан
(Увага: В Канорі відправа кожної неділі).
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ
8. Неділя — Стюартбурн, Вайта
12. Трьох Святих — Пленкі Плейнс, Згода
15. Неділя і Стрітення — Толстой, Сондавн
22. Неділя — Мнт. і Фар. — Роза, Арбака
29. Неділя — Стюартбурн, Сопівники.
о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.



Все Потрібне для Будови

По Уміркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11263-85 Street—Phone 73092 8801-114 Avenue—Phone 71600
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Що Ви зробите для Українських Вістей у місяці лютім?

Лютий це місяць української католицької преси в Канаді.

Отце перший раз, що українські католицькі часописи в Канаді разом проголосили пресову кампанію. Українська Католицька Пресова Служба в Винипеґу гарно сказала в своїй відозві, звертаючись до Українців Католиків Канади:

"В місяці лютім придбаймо кожний з нас хоч одного нового передплатника українській католицькій пресі в Канаді".

Отже нехай кожний з нас попрацює, для котрого часопису йому вигідніше, нехай придбає хоч одного нового передплатника для котрого будь з тих видавництв. Але нехай потрудиться. Бо всі пять наших українських католицьких часописів служать тій самій правді, ведуть до тої самої цілн, творять один спільний фронт.

"Українські Вісти" зокрема ще звертаються до своїх власних передплатників і приятелів. Апелюємо, щоб вони в місяці лютім виконали сумлінно свій обовязок для свого часопису. Так само, як "Українські Вісти" сумлінно виконують свій обовязок зглядом читачів.

Віримо, що наші читачі добрим ділом задокументують свою українсько-католицьку свідомість і добре попрацюють у тій кампанії для своїх "Українських Вістей".

Що обіцюємо собі в пресовій кампанії в місяці лютім?

1. Що всі передплатники до одного заплатять залеглу передплату і заплатять часопис рік наперед, як повинно бути.

2. Що кожний передплатник і приятель "Українських Вістей" придбає хоч одного нового передплатника. Коли "Українські Вісти" добрі для нього, то добрі також і для його сусіда чи знайомого.

3. Що управи наших товариств переглянуть, хто з їх членів не є передплатником "Українських Вістей" і попрацюють, щоб кожний став передплатником.

4. Що приятелі нашого часопису використають кожну оказію, щоб зібрати пресовий фонд для "Українських Вістей". Посилаємо безплатно сотки чисел "Українських Вістей" для скитальців, для лісових робітників, до шпиталів та других добродійних інституцій, тому віримо, що є обовязком нас усіх покрити кошт дарованих примірників ґазети для наших вбогих братів, котрі жадні українського і католицького слова, а не мають за що собі передплатити. Чим більший пресовий фонд, тим більше примірників часопису можемо вислати на скитальщину.

Це є найважніші точки нашої пресової кампанії в місяці доброго писаного слова. Просимо виконати ваш обовязок, а ми виконаємо наш.

В. Ю. КИСІЛЕВСЬКИЙ

Сейлон -- Нова Домінія

Дня 28 січня ц. р. Британська Спілка Народів збільшилася новим членом — острів Сейлон, давна коронна кольонія, став домінією, себто самоуправною державою, такою як Канада, чи Австралія.

Можливо, що багато з нас ледви чи звернуло увагу на цю подію. Що нас обходить Сейлон, мовляв, тисячі миль віддалений, десь на Індійському Океані? Всетаки, прибуття нового члена до спілки народів до якої і ми належимо, повинно нас трохи більше зацікавити.

Британська Спілка Народів, це союз вільних, під кожним зглядом самостійних держав. З Великою Британією вяжуть її спільні демократичні інтереси і спільна для всіх Корона. Всі домінії (а є їх тепер вісім) мають незалежні уряди, власні закордонні представництва, свої гроші, осібну армію, маринарку і повітряну фльоту. Їхні парляменти і уряди рішають про участь у війні, заключують договори з другими державами. Велика Британія є рівною державою між рівними посестрами-домініями у Британській Спільці Народів. Лондон немає права вмішуватись у внутрішні справи доміній, як рівнож немає впливу на їхню внутрішню, чи закордонню політику, хоч, будучи членами одної спілки народів, вони всі в порозумінню між собою. Спілка немає спільного все-союзного парляменту, чи одної політичної партії що диктувала б політику усіх доміній. Немислимим є, на примір, щоби з Лондону присилали до Канади когось на голову ліберальної партії, або на голову уряду.*) Навіть заступника короля пропонує сам канадійський уряд, а не назначується його самочинно з Лондону. Таксамо немислимим є щоби, на примір, британський ґенеральний штаб, чи хто другий в Лондоні, назначував команданта цього чи другого військового округа, кажім в Канаді чи Австралії. Армії доміній є залежні виключно від своїх власних ґенеральних штабів і від власних урядів. Спроба нарушення свободи доміній напевно спричинила б розвязання спілки народів.*)

Домінії звязані з собою спільними ідеалами, які ставлять свободу людини на найвищому місці, які обстоюють демократичні принципи перед цілим світом і, в разі потреби домінії спільними силами стають в їх обороні. Чим сильнішою є Британська Спілка Народів тимбільшою буде забезпека тих свобід, які не тільки Британська Спілка Народів, але й всі другі свободо-любиві нації світа обстоюють. Ось чому ми повинні присвятити трохи більше уваги новій домінії, Сейлонові, що почавши від 28 січня, стає рівнорядним членом нашої спілки народів, скріплюючи її силу, збільшуючи число її членів.

За еспанських кольоніяльних часів, американські кольонії зводили довгі та кріваві війни, щоби осягнути свою незалежність. Осягнувши її збройно, на довгі десятки літ уважали вони Еспанію за свойого найбільшого ворога. Британська кольоніяльна політика зовсім відмінною від еспанської. Вона стреміла до того, щоби з кольоній не робити для себе ворогів, але щоби поволі підготовити їх до самоуправи і коли прийшов слушний час, передавати владу в їхні руки, і давні кольонії ставали самостійними державами у Британській Спільці Народів, або коли цього бажали, самостійними державами поза спілкою.

Історія Сейлону це один з примірів цеї далекосяглої політики британського уряду "виховування кольоній". Яких двісті літ тому Сейлон був під голяндською управою. Анґлійці перебрали його від голяндців в році 1796, та прилучили адміністративно до сусідньої Індії, якою в той час правила Східньо-Індійська Компанія. В кілька літ пізніше, в 1802 р., щоби поправити положення острова, британський уряд сам перебрав владу у свої руки і зробив Сейлон коронною кольонією. Від того часу й починається історія еманципації Сейлону. Вже в році 1833 заведено в кольонії уставодавчу раду (парлямент), яка складалася з сейлонців та европейців. Спершу раду іменував губернатор; коли населення почало привикати до самоуправного способу правління, британський уряд приступив до дальшого кроку, ширшої самоуправи, поволі підготовляючи Сейлон до перебрання влади у свої руки.

Населення Сейлону не велике, начисляє всього пять міліонів душ, менше чим половина населення Канади. Воно складається з сінгалійців, які творять більшість населення, і тамілів та европейців, що творять меншість.

В році 1931 Сейлон одержав нову конституцію з виборним парляментом і Державною Радою (кабінетом міністрів) яка ділилася на сім департаментів: справ внутрішніх, шкільництва, рільництва, місцевої управи, праці, торговлі і промислу, публичного здоровля та комунікації. На чолі кожного департаменту став відповідальний перед Державною Радою і перед губернатором міністер. Ця конституція вже дуже близько поставила Сейлон до повної самоуправи. В році 1941 британський уряд по десяти літах спроби, прийшов до переконання, що вже прийшов час дати сейлонцям повну самоуправу. Війна припізнила цю постанову на пару літ, але помимо того, в році 1944 назначено осібну комісію, яка мала за завдання предложити плян остаточної конституційної реформи. Комісія покінчила свою працю протягом року і в жовтні 1945 року звіт її був принятий британським урядом. В ньому предвиджувалося створення парляменту з двома палатами, посольською і сенатом, з кабінетом міністрів з премієром на чолі, і т. д. Вибори до нового парляменту відбулися в 1947 році а в кілька місяців опісля, дня 28 січня, 1948 року Сейлон став повноправною домінією.

*) Не так як в Совітах, де Москва назначує Хрущових і Лазарів Кагановичів щоб правили "незалежною Україною". — Примітка Редакції.

*) Назначення ґенералів в "незалежній Україні" йде з Москви, як наприклад назначення маршала Жукова на команданта одеського військового округа — Примітка Редакції.

Як советська тюрма
ПРИГОРТАЛА ДО СЕБЕ НАШІ КСЕНІ З ЗАКАРПАТТЯ?

(Надіслане з Европи)

Про це розказує одна учасниця жіночої келії в Станиславівській тюрмі, що там мала щастя побувати літом 1940, або в першім півріччю 1941 року.

Оповідання її використав вже Петро Зверняк в своїй публікації п. зл. "В советських тюрмах 1919 — 1942 року", а за ним другий польський мемуарист Владислав Каня в своїй брошурі п. зл. "Большевизм й релігія". Оба ці автори скривають оповідачку за криптонімами Г. С., підчеркуючи, що цілий зміст її оповідання-спомину дасться змістити в таких заголовках: Мати — втікачка з Закарпаття з маленькими дітьми в тюрмі; Політичне її розчарування; Смертельний порід в тюремній келії; Боротьба жінок за лікарську поміч для вмираючої поліжниці. Оповідання це передають дослівно словами оповідачки, які так вяжуться в короткі речення, повні болю і співчуття, що мимоволі пригадують нам сумні оповідання Василя Стефаника. З її слів можна догадуватися, що вона вправді полька, але й сама дитина Станиславова, а за цим українського галицького Підкарпаття. Відноситься до своїх товаришок недолі українок зі співчуттям людини, а її кожне речення, це властиво зміст траґедії не одної Ксені, а многих, що тоді попали в советську тюрму по дорозі до советського раю, або втікаючи з його. За цим і змісту краще українському читачеві не передавати, а передавати ці речення в дослівнім перекладі на українську мову. Може послужать нашим письменникам до відтворення траґедії не одної нашої Ксені, може десь комусь до написання сценаря з тих радісних днів, коли то в Западній Україні стало жити легше, а може завернуть з дороги до рідного краю неодну українку, що так стужилася за ним, що на чужині, перебуваючи в Німеччині, Австрії, Бельгії, Франції, або й на вільній землі Вашингтона, хоче за всяку ціну вертати тепер на Україну.

Г. З. оповідає нам ось що:

— Входимо до тюремної келії... Пустка... Але ж річи є, значить, хтось тут є. Навіть діточі забавки є. Під вікном одно вільне ліжко зі сінником. Займаємо його в двійку і ждемо. Вкінці отвираються двері і вбігають діти. За ними входять дорослі.

Дивним нам видається це, що в вязниці сидять не лише старші, але й діти.

Є їх троє: Януш, Магда й Осип. Януш має 7 років. Маґда є чотиролітною дівчинкою, а той Осип — найменший кількамісячний. Голосним криком і плачем допоминаються їсти.

Мати Осипа — худа, винужденіла Ксеня. Переходила мадярсько-советську границю, бо вдома зле їй було. Спішила там, де обіцяли їй, що буде краще. Покинула дім і мужа і пішла з двома дітьми шукати кращої долі. Найшла її в большевицькій тюрмі. Поховала вже одну дитину, друге наставилося вмирати. Сидить вже в тюрмі 7 місяців. Обдерта, боса і голодна.

Мати Януша, що я її в тій самій тюрмі стрінула — це товаришка моєї сестри. Про неї в Станиславові говорили, що її вже давно вивезли до Росії.

Недоля зблизила всіх мешканців келії.

— — — — — — — — —

Одної ночі збудив мене крик і плач дитини. Допоминалася їдження. Це Осип плаче при грудях. Бідна Ксеня не має корму, немає ані молока, ані цукру для маленького. Заспокоює його, колишучи на вихуджених руках. Подібні вони радше до висохлого бадилля як до рук. Словом скелет — не чоловік. Маґда стукає до двери мітлою, хоче масла. Глядіти на те все не можу. Вливаю до пляшки чаю, виймаю селедці з сухарями, і подаю Ксені. Не знає сама як дякувати. Сльози вдячности поплили з її материнних очей. Заспокоєний маленький заснув.

Хвилево панує тишина. В голові в мене шумить як в улию. Стараюся про ніщо не думати, хоч хвилю відпочати. В тім отвираються двері. Входить молода женщина. Літ її може 38. Бліда, худа, винужденіла. Хитається на ногах. Очі заплакані в неї, а на лиці сліди терпіння. Одіта досить порядно. Вона також втікала з Закарпаття, що тоді було під мадярами.

Ксеня ледви її пізнала, хоч це її добра знайома. Переходили разом границю. Ішли шукати кращої долі на Україні. Ксеня занялася тою нещасною.

— — — — — — — — —

Входить сестра, санітетка. Мірить горячку Янушові. Він дістав висипку, а при цьому горячкує. Віддає його до шпиталя. Маґда кричить, що голодна. Хоче хліба, цукру, молока... Сестра потішує словом, що ніколи не сповниться: "получиш!" Виходить.

— — — — — — — — —

Через віконце дижурний накликає, щоби приготовитись на прогульку. Виходимо. Ми на проході разом з хворими на шпитальнім подвірю. Є це маленький городець. Тут є все: Цибуля, горох, братки, і тут закопують померших. Дивний настрій викликає та сира, свіжа земля, що покриває спокійним сном спячих вязнів.

Діти бігають. Личка їх є бліді, подібні до воску. Очі запалі. Вони худі, винужденілі. Щойно тут на яснім, соняшнім відтинку світа, малім, замкненім чотирьома високими мурами, видно це, що в келії не видно. Жаль стискає серце, коли дивишся на ті маленькі діти, що терплять з нами на рівні. Ходимо вкільце, одна за другою. Оглядаємо ясне небо, високий мур й мимоволі споглядаємо нашого сторожа.

Дижурний оголошує кінець прогульки. Вертаємо до келій. І тепер почуваємо себе дивно змученими. Починає нам докучати голод. Шкіра з хліба не заспокоює голоду, а мякушка надається радше до виробу шахових фіґурок. Вона прямо не до їдження, цілком як глина.

— — — — — — — — —

Лежучи на ліжку застановляюся: як довго це потреває... Нераз думками я вдома... Нараз відчиняються двері келії, забирають недавно прибулу, знайому Ксені... Вона пращається з Ксенею...

По її відході Ксеня починає оповідати нам минуле тої молодої жінки... Це молода українка з Закарпаття. Дитина багатих родичів. Родичі не позволяли їй звінчатися з бідним хлопцем. Постановили разом втікати на Україну. Замір свій перевели. Вона ще дуже молода. Немає 38 років, як мені здавалося, а ледви 18. Перейшла вона багато... І все відбилося на її лиці. В Надвірній в тюрмі лежала в бруді й вохкості. Боролась зі смертю. Молодий орґанізм довго змагався з хворобою. Перевезено її до Станиславова і тут вивязалося запалення легенів. По кількох тижнях піддужала, але встала з ліжка цілком неподібною до себе. Зломана фізично, а ще більше психічно, робила враження причинної.

— — — — — — — — —

Приводять нових заарештованих. Переважно українки. Ходять вони часто на переслухання. Вертають з підбитими очима, і синяками. На слідстві залишаються покілька годин. Без їдження і питтям. Одного разу одна українка вернула так збита палицею, що прямо не можна було в неї знайти місця на тілі вільного від синців. При цьому відбито її нирки. Лежала через кілька днів, не могла рушитися.

Часто до нашої келії долітають зойки з карцеру. Жиємо тепер нервами. Довідуємося, що наших хлопців дуже бють.

(Оден уступ пропускаємо, бо він занадто жахливий. — Ред).

— — — — — — — — —

Зі Станиславова нас перевезли до Харкова. Там стрінули ми ще гірші умовини. Ми знайшлися в келії, котру радше можнаби назвати пивницею. Дуже низонька келія з двома малими вікнами, прислонненими бляшаними пачками. Вогка, а навіть мокра, так, що сінники, на котрих ми лежали були мокрі. В таких умовинах вже вкоротці ми розхворілися на запалення суставів. Там застали ми немало вже советських жінок. Мали вони многолітні вироки. Вони відносилися до нас прихильно, мали до нас довіря, оповідали нам про лягри, нарікали на Сталіна і цілий його уряд, а з устрою загалом були невдоволені. Вони також вразі потреби ставали в нашій обороні.

Стільки жорстокої дійсности в тих коротких реченнях. Прочитайте лиш їх уважно, прочитайте два, або три рази самі і з другими, застановіться. Поставте себе, або своїх близьких між тими, що оттаких умовин зазнали. Тоді зрозумієте "як сердечно" пригортала до себе советська тюрма наші Ксені з Закарпаття і з Підкарпаття, молоді, здорові, добре приодіті, а випускала або неживими, або обдертими, вимореними голодом і хворобами старими жінками.

— Подав С. Гребенівський.

---

100 - Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

З МОВНОЇ СТАТИСТИКИ В АЛБЕРТІ

МЕНШЕ ГОВОРЯТЬ МОВАМИ НІМЕЦЬКОЮ І ФРАНЦУСЬКОЮ

Згідно зі статистикою, тільки що оповіщеною в Оттаві, французька і німецька мова в Алберті зсувається, українська вдержується менше-більше на одному рівні.

Щодо великих міст, то в Едмонтоні є 8,496 людей, що говорять українською мовою. В Калґарах 937, в Летбридж 249, в Медисин Гет 70, Ред Дір 17, Кемровз 37, Дромгеллер 37, Ветескивин 8.

Алберта має 803,330 населення, з того на фармах 448,934, в містах 354,396. Матірню анґлійську мову подали в переписі в 1946 році 557,512 (у 1941 році 500,926), французьку 28,215 (у 1941 році 31,451), німецьку 47,707 (у 1941 році 62,766), українську 71,089 (у 1941 році 74,837) людей.

Поляків в Алберті є 15,103, індіян 19,162 москалів (і наших кацапів) 6,785.

Москва грозить Америці і Британії "долею Німеччини"

Московське радіо передавало 21 січня з Москви промови, що їх виголошено на святочному зібранні комуністичних достойників з нагоди 24-ої річниці смерти Леніна. На зібранні був приявний теж Сталін, що вперше показався публично після поголосок про його хворобу і смерть. Головним бесідником на зібранні був один зі секретарів Центрального Комітету комуністичної партії, Михайло А. Суслов. В своїй промові він обвинувачував Британію і Америку за протикомуністичну політику в світі та грозив їм "долею Німеччини", якщо вони тої політики не залишать.

Сензаційний осуд Димітрова Москвою

Московська "Правда", орган комуністичної партії, не одобрила створення мирного союзу між балканськими державами. З таким пляном виступив Димітров, комуністичний премієр Болгарії і найвпливовіший комуніст на Балкані. Цей сензаційний осуд Димітрова в статті "Правди" передало в світ московське радіо.

В статті "Правда" пише, що вона не одобрює думки про балканський митний союз, бо про ню нема згадки в декляраці Комінформу.

(Москва боїться співпраці між собою навіть васальних комуністичних держав, в тім випадку господарської співпраці, бо вона унезалежнює ті краї до деякої міри від російської господарської диктатури. Пошпортався навіть такий Димітров, бувший голова Комінтерну. Це цікаве, що навіть комуністи раді б подальше від "великого словянського брата").

80,000 людей оглянули рожі, що не вянуть

В минулому числі У. В. була фотографія статуї Пресв. Діви Марії в англійськім місті Гітон Норрис з вінцем на голові з живих рож, що не вянуть більше як сім місяців і все свіжі та не обсипався ні один листок.

З Лондону доносять, що статую відвідало 80,000 людей з ріжних сторін Англії й Ірляндії.

ВИНАЙШОВ СІРНИК БЕЗ ВОГНЮ

Канадійський винахідник винайшов в Америці новий ґатунок сірника, що не видає полуміні. Він має більшу головку як звичайний наш сірник. Коли його потерти до скриночки, видає дуже сильну горяч але без полуміні і запалює бажану річ. Користь з винаходу така, що можна вживати такий сірник на вітрі і серед найбільшої бурі, і він не згасне.

ЮГОСЛАВСЬКИЙ ДИПЛЬОМАТ ВІДМОВИВСЯ ВІД ПОВОРОТУ

Уряд диктатора Тіта переніс секретаря югославської амбасади в Зл. Державах др-а Міюшковича з Вашингтону до Букарешту в Румунії. Міюшкович відмовився виконати той наказ і зрезиґнував з урядової служби. Звернувся до американської влади, щоб позволила йому зістати в Америці.

На шляху до оздоровлення еміґрації

Про українську еміґрацію в західній Европі пише др. П. Мірчук в бельґійських Вістях ось так:

Життя української еміґрації позначилося в 1947 р. змаганням до морального оздоровлення. Ідея духової нерозривности еміґрації з Краєм перемогла. Героїзм і посвята борців УПА знайшли відгук у серцях всіх українців. Та частина української еміґрації, що залякана і стомлена жорстокостями війни бажала зразу тільки втекти якнайдальше від Краю і його важких змагань, прийшла вже дещо до рівноваги. Голоси проти потреби збройної боротьби в Україні і проти УПА замовкли в 1947 році зовсім: всі склонили голови перед героїзмом УПА. Частина еміґрації, переважно задразнені в особистих амбіціях інтеліґенти, застереглись лише проти політичного проводу УПА — УГВР. Та належить сподіватися, що зробивши один крок вперед вони зроблять і другий і вся українська еміґрація обєднається в 1948 р. кругом ідеї боротьби за визволення України, усвідомивши собі, що Самостійної Соборної Української Держави не збудується і найгарнішими програмами, а тільки боротьбою. Бо ж не даром найбільший ґеній України вказував шлях до кращого майбутнього: "Кайдани порвіте і вражою, злою кровю волю окропіте!"

Хто скористає з пляну Маршала

Департамент загр. справ повідомив Конґрес, що 60 процентів фондів, які будуть призначені на плян Маршала, підуть до Англії, Франції й Німеччини. Англія дістане з цьогорічних фондів майже 2 біліони долярів, Німці біліон, Франція півтора біліона, Італія 809 міліонів, Голяндія 705 міліонів, Австрія 182 міліони, Белгія 169, Греція 186, Ірляндія 152, Нарвегія 34 міліонів, а решта країв дістануть по кільканадцять міліонів.

Каспійське море висихає?

Поступове пониження рівня води в Каспійському морі, яке створює загрозу понизити господарське значення цього моря, примусило вчених Советського Союзу перевести великі науково-дослідні спостереження. Рівень Каспійського моря систематично спостерігався ще від 1830 р. В 1945 році рівень води в Каспійському морі був найнижчим за 200 останніх років. Російські вчені пояснюють пониження рівня двома причинами: 1. Значними змінами в підсонні протягом останніх років і 2. Збільшенням посівної площі в районі течії Волги (мовляв, кожен грам збіжжя потребує відповідного зменшення води в ґрунті на 600 грамів).

Каспійське море дає до 35 до 40 процент всієї заготівлі риби в советському Союзі. Над проблемою збереження рівня води в Каспійському морі працює спеціяльна комісія Академії Наук. Вже вироблено плян постачання Каспійського моря водою коштом багатоводних північних рік.

Комуністичні змовники і скритовбивці в Чехословаччині

Чеський міністер справедливости, Прокоп Дртіна, в парляменті заявив, що відома недавно спроба замаху на життя трьох чеських міністрів було ділом урядників комуністичної партії та належала до їх загальної програми комуністичного перевороту в країні. В комуністичній головній квартирі в Оломовці на Моравії знайдено таємний склад зброї. Міністер домагався, щоби комуністичним послам в парляменті відібрати право парляментарної недоторканости за змову проти безпеки республики. Комуністи заповіли свою відповідь "на завтра", а комуністичний міністер внутрішніх справ не міг на цю тему дати жадної відповіді, заявляючи тільки, що доходження були ведені міністерством справедливости, з виключенням міністерства внутрішніх справ. Міністер справедливости подав точні дані про ведення та перебіг і вислід слідства в справі намаганого замаху на життя міністрів, називаючи поіменно комуністичних змовників та подаючи до відома їх зізнання.

(Для читача, необізнаного з положенням у Чехословаччині треба пояснити, що чеський кабінет міністрів є покищо коаліційний і міністри некомуністи борються з комуністами за останки демократії).

Рильський на Сибірі

Польська преса доносить, що советська влада вислала на Сибір кількох визначних письменників і поетів підсоветської України, які догоджували а проте не вгодили московським панам комуністам. Заслані Максим Рильський, Яновський, Лазаревський та кілька інших.

Закинено їм звязок з західньо-европейською культурою, а Рильському ще націоналізм і ідеалізування минувщини України. Головно сильна чистка відбувається в Києві і у Львові, де із шкільних книжок усувають націоналістичні і західні напрями.

(Вже й "Українське Життя" і "Українське Слово" певно перевели чистку і мерщій повикидали з полиць своїх бібліотек осоружних хвашистів в роді Рильського. Нещодавно вони поміщували вірші Рильського та ще й захвалювали. А то бач, панська ласка іде на бистрім коні, і не вгадати большевикам у Канаді, яким вітром повіє від сходу).

Американські жовніри перешукували скитальчий табор в Гайденгайм коло Штутґарту в Німеччині і серед того закололи баґнетами жидівського скитальця. Це сталося після того як той жид вдарив американського вартового і пробував втікати.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Діти і Природа

Зима є дуже скупа на природ не багатство. Діти, особливо малі діточки, котрі ще не ходять до школи, як прийдуть острі морози, великі і глибокі снігн і снігові заверюхи, мусять перебувати в хаті цілими днями а то й тижнями. Ці малі діточки найбільше тужать, що не мають нагоди побувати на дворі і придивитися на ширший світ. Радуються ці маленькі діточки, як де коли можуть через вікно побачити якусь пташину або якесь звірятко, а навіть тішуть ся як можуть побачити найменшу билину. Цілий їх світ це той, що бачуть у вікні. Ці діточки радуються як мають нагоду через вікно побачити старших від себе дітей, котрі ходять по дворі і вже так не змерзають як вони.

Ці маленькі діточки довго, довго дивляться в слід за своїми старшими сестричками і братчиками в вікно, як вони кожного ранку відходять до школи, а десь від полудня знову довгенько заглядають у вікна, чи не вертають їх братчики і сестрички вже зі школи. Нераз ці маленькі діточки пробують бодай на короткі хвилини виходити на двір, щоб там докладніше подивитися на свій снігами покритий світ дитини. Але навіть по короткім побуті на дворі, дуже часто вертають до хати з плачем. Через сльози оповідають своїм мамам кілько то вони на дворі всего цікавого бачили. Дуже часто ці маленькі діточки в своїх почервонілих від зим на рученятах, приносять галузки з деревець або кущів, пару стебель сухої трави, або яких інших сухих билин, пару сухих листків або кілька червоненьких прутиків з лозини, а як ні то бодай пару від стріхи відломаних сомплів. Погрівшися не можуть нарадуватися тим, що собі нанесуть.

Як дуже нетерпеливо всі діти ожидають тепліших днів, щоби без терпінь могли оглядати, привитати і весело побавитися на лоні свого світа дитини, котрим всіх діточок Господь Бог обдарував. Кожній дитині прикро, як немає нагоди побути на лоні природи бодай пару хвилин на день. В обіймах природи, в своїм світі дитини, кожна дитина почуває себе дуже щасливою. Там в її світі гарнім і свобіднім, життя кожної дитини весело плине і летить на крилах пісні і музики птичого співу, там окружає її вінець гаїв, лісів, горбів, горбочків і широких піль, там в цвитучих порах року усміхаються до неї міліони цвітів ріжних барв і форм. І без ріжниці, чи життя ростинне є лише в своїм почині на весні, чи в повнім розквіті в літі, чи в зівялім і полинаючім життю в осени, чи в своїм глибокім сні в зимі, це все дорогий для діточого серця світ дитини в ріжних стадіях його життя.

Дитина, щоб була доброю, щоб цілою глибиною своєї дитинної душі могла пізнати і налюбити Бога, щоб любила сповняти свої обовязки, щоб була послушна своїм батькам і другим виховникам, щоб була чесною і чемною, щоб взагалі вона любила все, що є цінне і вартісне в життю, вона мусить мати вільні, бодай короткі хвилі до переживання на лоні природи в своїм світі дитини.

Це повинні зрозуміти батьки і виховники дітей і не тручати ще недозрілу дитину в світ дорослої людини. Дитина сама як підросте відчує і зрозуміє де її місце і сама побачить, що за нею на завсіди заперлися двері діточого світа. Старшим людям виховникам не треба витручувати дітей в інший світ, так довго, доки вони себе почувають щасливими в своїм світі. Та, на жаль, много виховників не розуміють душі дитини. Не розуміють, що дитина тілесно і духово розвивається постепенно і тут годі робити великі скоки. Дитині треба дати нагоду розвинутися духово і тілесно в стадії її діточого віку і світа. Много матерей роблять великий блуд в вихованню своїх донечок, тому що в діточім віці своїх доньок починають уважати за дорослих дівчат. Прибирають їх як дорослих і від дитинства починають своїм донечкам говорити, що вже мають їх на віддання. Така дівчина-дітвак, хоч як її набили в голову, що вона вже доросла, скрізь поводиться як звихнений дітвак і нераз стає посміховиском, бо дітей свого віку вона цурається, а дівчата старші від неї, її в своїм товаристві не бажають.

Українські батьки і матері! Дайте своїм дітям те, чим їх обдарував їх Сотворитель. Дайте їм свобідно розвинутися в природнім процесі. Не тручайте їх силою в цей вік і світ, до котрого вони ще недорослн. Не пробуйте заступати дару Великого Бога для ваших дітей їх світа дитини в котрім вони находять тільки невисказаної радости і веселости дарунками матеріяльної вартости.

Дитина стоїть найближче до свого Сотворителя від людей ріжного віку, бо вона з них всіх найбільше любить живе життя а не матеріяльну мамону. Ми в цім напрямі назагал не розуміємо дитини і не хочемо розуміти душі тої маленької людини, що від всіх нас стоїть найближче до нашого Сотворителя. Дитина не сама, але старші люди, учать її від найраншого віку любити мамону. Дитина любить ріжнородні барви, бо навчилася їх любити, дивлячися на чудові живі цвіти ріжних барв. Щоб здобути серце дитини для мамони, ми її підсуваємо мамону в яскравих красках.

Виховники української дітвори! Ви не потребуєте вірити в це, що ми вам тут сказали про душу дитини, ви лише гляньте у діточий вік кожної вартісної великої людини і по можности вичитайте з її біографії як вони виростали і як їх виховували? Ви побачите, що в дитинстві ці люди на лоні природи навчилися пізнавати, любити і цінити життя, і тому то вони в своїм дорослім віці так глибоко розуміли людське життя, вміли любити і цінити життя і вміли других людей спрямовувати до вищого вартісного життя. Подивіться кілько то з цих великих людей колись були в діточім віці звичайними діточками-босоніжками, але їх виховники знаючи їх діточу душу дали їм нагоду і вільні хвилі, щоб могли свій світ, як дар від Бога взяти в обійми свого серця, так, щоб в кожній найменшій цвітці, в кожній птичці-щебетушці, в кожнім найменшім сотворінячку вони пізнали твір Великого Творця. Тож не дивуймося, що такі діти в дорослім віці стали великими, бо в їх дитинстві кожна найменша цвітка, кожна найменша пташина, чи інше сотворіння, дали їм великі лекції.

ЗАГАДКИ — ЩО ТО Є?

1. Лопатами ходжу і рот мій широкий як лопата, як не маю дому, то на воді моя хата.
2. Білий я як сніг і ніяк не подібний до крука, а шия моя закручена як каблука.
3. Я птах і дивно мені, що я як корова жию на траві.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. Качка.
2. Лебедь.
3. Гуска.

ПРОТИАТОМНА ЗБРОЯ

В мексиканській пресі появилися звідомлення, що вже винайдено зброю проти атомної бомби. Є нею проміння, що їх можна спрямувати проти атомічної бомби та експльодувати її в повітрі у віддалі трийцять миль від місця де вона мала вибухнути.

В тій справі ведуться дальші досліди і наразі не подається ширших звідомлень.

АМЕРИКАНСЬКІ ОФІЦЕРИ В ГРЕЦЬКІЙ АРМІЇ

З Атен повідомляють, що 21 американських офіцерів — в тому один ґенерал і 20 підполковників — прибудуть цими днями до Греції і будуть дорадниками грецької армії в війні з повстанцями.

Військовий представник Америки у Греції, ґенерал Лайвсей, який привіз цю вістку з Вашингтону, заявив під керівництвом американських фахівців грецька армія повинна розбити повстанців пізною весною або вчасним літом.

Той сам ґенерал подав далі, що грецька армія отримала дотепер з Америки зброї на 96 міліонів долярів і отримає незабаром ще 40,000 рушниць з Британії. Грецька військова місія буде займатись далі вишколенням грецької армії і плянує тепер її реорґанізацію.

КАНДИДАТИ НА ПРЕЗИДЕНТА ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

Тому, що президент Трумен безсумніву буде кандидатом у президентських виборах цього року, демократична партія не висуває ніякого іншого кандидата, а тільки застановляється кого поставити кандидатом на віцепрезидента.

Зате в республиканській партії нараховують більше десяти громадян, які ведуть акцію за те, щоб ця партія поставила їх на свою лісту.

Ґовернор стейту Ню Йорк, Томас І. Дюї заявив, що прийме кандидатуру, якщо така буде воля республиканської партії.

Відомо, що кандидатами республиканської партії хочуть також стати — сенатор Роберт А. Тафт з Огайо, Гаролд І. Стассен, бувший ґовернор Миннесоти, Ирл Воррен, ґовернор Каліфорнії. Можливим кандидатом рахують також сенатора Ванденберґа зі стейту Мишиґен.

За кожним з вище названих кандидатів стоїть певна ґрупа республиканців. З тої причини конвенція республиканської партії може бути бурхлива і у висліді може поставити своїм кандидатом цілком нову людину, або, як кажуть, "дарк горс".

АМЕРИКА ХОЧЕ ВІДБУДУВАТИ ЯПОНІЮ

Уряд Злучених Держав представив свій плян для відбудови Японії в Комісії Далекого Сходу. Американський член комісії ґен. Френк МекКой заявив, що Америка не може безупинно давати підмоги на втримання Японії і замість того зголошує плян для самовистарчальности цеї країни. У заяві сказано, що незабаром команда армії зажадає від конґресу фондів на відбудову господарки в Японії в тому напрямку, щоб там можна було продукувати вистарчальні життєві конечности.

НІМЦІ ПОМАГАЮТЬ АРАБАМ

Палестинські жиди повідомляють, що арабськими військами командують німецькі офіцери. Ґрупа арабів зложена з 600 людей напала на жидівські села, але британське військо звело бій з арабами й оборонили жидів перед різнею.

Дієцезальна Референтура Іміґрації

ПРИХОДИ ЗА СІЧЕНЬ 1948

	З перенесення — — — — — — — — — — — — — —	$2,237.93
	Завернений чек КАРЕ ч. 29949 за пакунок ч. 755	4.00
624	Юрко Михальчишин з Портедж ля Прейрі, Ман.	10.00
625	Никола Хобич з' Мініпука	10.00
626	Михайло Кисіль з Мініпука	10.00
627	Йосиф Пинянський з Мініпука	10.00
628	Стефан Кулик з Мініпука	10.00
629	Збірка на поминках по бл. п. Дм. Лукія, Веллій Ривер, переслав Всч. о. Григорій Теплий	15.00
	Завернений чек 29949 за пакунок ч. 963	4.00
630	Іван Мороз, Іст Килдонан, Ман.	10.00
631	Е. Ястремська, Виннипеґ, Ман	10.00
632	Всч. о. Яр. Елиїв, Форт Вилліям, Онт.	10.00
633	Анна Курдила, Монтреал, Квебек	2.00
634	Збірка на поминках по бл. п. Т. Бойків в хаті панства Рудів, Нароль, переслав Всч о. М. Мельник	13.05
635	Збірка підчас несподіванки для панства Юр. Пристай в Бюкенан, переслав А. Трач	5.25
636	М. Савчук, Шіго, Саскачеван.	10.00
637	Збірка підчас викладу Всч о. Сидорака в Ріджайні, Всч. о. А. Фик	40.00
638	В Лисак, Виннипеґ, Ман	10.00
639	Карло Кевирига, Ґренд Пойнт	10.00
640	Збірка на весіллю панства П. Белей і Люби Кловак в Попларфілд, Ман., переслав Всч. о, Яр Головатий	20.00
641	Григорій Козяк, Едмонтон, Алта.	1.00
642	З похорону бл. п. А. Фелештан в Канорі, переслав о. М. Колодій	2.00
643	З похорону С. Майдана в Канорі, переслав Всч. о. М. Колодій	5.00
644	З похорону Григорія Шастка в Ронімід, переслав о. М. Колодій	7.00
645	Николай Федо, Едмонтон, Алберта	10.00
646	Андрій Баляк, Ґрендвю	10.00
647	Збірка на відчиті Всч. о. Папчишина в Роза, переслав П. Сламаха	26.00
648	Іван Луқий, Ґрендвю	10.00
649	Збірка в парохії в Арнес, Всч. о. Григорій Олійник	10.00
650	Збірка на поминках бл п. Софії Павлюк в Понас Лейк, переслав Всч. о. Пасічник — — ——	22.85
651	Всч. о. Яр. Елиїв	30.00
652	Збірка підчас імянин п. Ник. Мокрицького у Виланиґдон, Алта, переслав Максим Гармідер з Дейзленд, Алта.	16.55
653	Пані Шпур з Іст Килдонан, Манітоба	2.00
654	Марія Виниченко з Давфин, Манитоба	1.00
655	Збірка на поминках по бл. п. Ксені Тампоцькій в Прудгом, Саск, переслав Антін Білудька	13.75
656	Николай Федо з Едмонтону в Алберті	10.00
	Один пакунок одіння від панни Дарії Данилович з Давфину, Ман.	
	РАЗОМ — — —	$2,628.38

РОЗХОДИ ЗА СІЧЕНЬ 1948

Вислано живність:

953 Опульська Олена в Польщі
954 др. Шевчук Семен в Австрії
955 Максимчук Юлія в Австрії
956 Бицок Ольга в Німеччині
957 Пилипчик Мирон "
958 Мацків Марія "
959 Мацків Іван "
960 Ліберт Іванна "
961 Ковалюк Дарія "
962 Кітура Никола "
$100.28

Одіж

1) Футро для панни Бойко з Вининпегу, приїхала зі скитальщини.
2) Луговий Всеволод в Німеччини
3) Ковжун Софія в Австрії
4) Войтина Михайло в Австрії
5) Максимчук Юлія в Австрії

Пересилка почтою $15.53

963 Інж. Петрівський в Австрії заверлений чек за ч. 755 4.00
964 Бринявський Василь у Франції
965 Бородач Василь в Австрії
966 о. Лукасевич Йосиф в Австрії
967 Літош Марія в Австрії
968 др. Лев Василь в Німеччині
969 Елиїв Зенон "
970 Голіян Евгенія "
971 Джус Микола "
972 Вовчина Анна "
973 Попель Ярема "
$100.28

974 Арх. Николай т. Ратарський, Нім.
975 Арх. Ратарський (вовн. матерію)
976 Гаргай Дмитро в Німеччині
977 Беднарський Денис "
978 Заблоцький Евген "
979 Людмила Демків в Австрії
980 Людмила Демків (2-ий пакунок)
981 Кривко Кузьма в Австрії
982 Бабич Андрій в Австрії
983 Сагатий Мирон в Австрії

$100.27
Книжки до Благовісника в Чехії 3.85
Книжки для В. Ключівського в Англії, др. Білинського в Австрії, Ів. Зеліска в Німеччині і Тов. Ст. "Обнова" в Голяндії 5.30
984 Яремова Марія в Чехії
985 Богдан Ґадзевич в Австрії
986 Лихолат Антін "
987 Запутович Федір "
988 Михайленко Володимир "
989 Диколів Григор "
990 Демків Людмила "
991 Панчак Іван "
992 Федорчук Іван "
993 Іванюх Іван "
994 Морачевська Марія "
995 Карпяк Роман "
996 Копач Осип "
997 о. Іван Солтикевич "
998 Войтович Іван в Німеччині
999 Косановська Ева "
1000 Карпун Павло "
1001 Коваль Іван "
1002 Дубик Стефан "
1003 Харина Александра "
$200.56

1004 Елиїв Зенон в Німеччині
1005 Гузар Осип "
1006 Венціховська Тетяна "
1007 о. Богдан Лозинський "
1008 Вол. Химинець-Борeслав "
1009 Мирослав Харина "
1010 Укр. Політвязні "
1011 Мисевич Любомира "
1012 Косаревич Йосиф в Австрії
1013 Лукашевська Олена "
$100.27

Одіж:

6) Богачевська Олена в Австрії
7) Мотрук Прокіп "
8) Луговий Зенон "
9) Керничний Дмитро в Німеччині

Пересилка почтою разом 13.43

1014 Сестра Мануїла в Польщі
1015 Кузина Прокіп в Польщі
1016 Молчан Йосиф в Чехії
1017 Тучинський Никола у Франції
1018 Демків Людмила в Австрії
1019 Дуда Іван "
1020 Олійник Петро "
1021 Олійник Ярослав "
1022 Подоляк Стефан "
1023 Ганкевич Павло "
1024 Соневицький Мих. в Німеччині
1025 Чайковська Михайлина "
1026 Рій Осипа "
1027 Лесик Роман "
1028 Бульба Полікарп "
1029 о. Ризак Антін "
1030 Гуцуляк Стефан "
1031 Сохоцький Сидір "
1032 Дзвоник Петро "
1033 Сагайкевич Никола "
1034 Стефанюк Йосиф "
1035 Федорович Марія "
1036 Трусевич Андрій "
1037 Андрощук Олекса "
1038 Станко Григор "
$250.66

1039 Йосиф Б. Ремер в Югославії
1040 Кот Ева в Польщі
1041 Федорчук Тарас в Австрії
1042 Демків Людмила "
1043 Вацик Николай "
1044 Рак Олекса "
1045 Ст. Головід "
1046 Коссак Ярослава в Німеччині
1047 Андрушко Юрко "
1048 Костко Микола "
1049 Медвідь Яків "
1050 Гирак Василь "
1051 Глух Іван "
1052 Грибіняк Григор "
1053 о. Василь Мельник "
$150.43

Тран для Пет. Олійника, Австрія 3.75
Змінне чеків .33
Книжки для Івана Мацків, Вяч. Лотоцького, Ст. Раковського, Ів. Вислоцького, Мих. Стадника в Німеччині і Гр Мавка в Тунісі, разом 16.35
Книжки для Шкавритка в Англії 6.50
10) Одіж для В. Паука в Австрії 2.45
РАЗОМ: $1,074.24

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗА СІЧЕНЬ 1948

Всіх приходів — — — —	$2,628.38
Всіх розходів — — — —	$1,074.24
Остає до перенесення — —	$1,554.14

* * *

Тисячний пакунок скитальцям

Господь дав нам діждати, що наша Референтура від імені Української Католицької Церкви в Канаді висилала вже тисячний пакунок живности через КАРЕ і висилає дальше. Скільки сліз обтерто, скільки голоду зменшено, скільки вратовано людського здоровля дітям, хорим, немічним! Чи дивно, що письма приходять потоком від хорих з лічниць запоручені лікарськими посвідками, від учнів зі шкіл, запоручені катехитами, від дітей вдовиць запоручені комітетами, від бувших вязнів німецьких концентраків — в всі вони просять ПОЖИВИ!

Чи можна бути глухим на прохання голодного і холодного?

"Рука дающаго не оскудієт" — хто дає бідному і голодному, нагодовує і приодягає самого Христа.

Руки наших земляків простягнені через море.

Чиє серце не омертвіло серед сусто заставлених столів тут, хто відчуває і розуміє недолю ближнього, хто колись самий в своїм життю був голодний і знає, що це значить, хто вірує і живе з віри — має нагоду вчути той голос і дати милостиню ради Христа.

Всі жертви просимо слати до

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Пошукування

Василь Лев, син о. Михайла Лева з Яжева Старого, повіт Яворів, пошукує родимців і знайомих.

Анна Чайківська, вдова по бл. п. о. Михаїлі Чайківським зі Звижения, з донькою Наталією, пошукує своїх знайомих і колишніх парохіян зі Золочівщини.

Стефанія з Джулинських Лагола шукає свого кревного Теодора Івахова з Переволочної, повіт Золочів, що виїхав до Канади 1922 року.

Всі адреси можна дістати в —
915 Boyd Avenue, Winnipeg, Man.
(На відповідь треба залучити почтовий значок.)

* * *

Пошукую знайомих з повіту Рудки й с. Добрян (повіт Городок ягайл.) Писати на адресу: Гр. Голіян
Austria, Bez. Braunau,
Schneegattern 36.

Розшукую Марію Стефанюк або Григорчук з' Шепарівці, повіт Коломия, в Галичині, що виїхала до Канади в 1922 р.
Maria Tymoszyszyn
9 Wurzburger Tor.
Rothenburg o. d. T.
(13a) Bavaria, Germany
USA Zone.

Михайло Хомета пошукує Миколу Цісарука з села Чебарівка, повіт Копичинці, на скитальщині в Німеччині. Хто би про нього знав або він самий немай зголоситься на адресу:
Michael Witushynsky
20 Burts Tand
Woonsocket, R. I., USA

Жадан Іван, Харківський Ґуберниї, Богодухівського села шукає земляків. Хто може нехай оголоситься по адресу:
Schadan Iwan — Lexenfeld 21,
Salzburg — Austria.

Прокіп Наумчук з під Луцька на Волині пошукує родичів, земляків та друзів. Писати на адресу
Chaplean, Ont., Box 315 Canada

Пошукую Івана Наконечного, родж. в селі Сосниця, повіт Ярослав; Петра (Пинило) Олексу і Теодора Дедьо, усі роджені в селі Сосниця, повіт Ярослав — пошукує Марія Пинило, донька Івана, замужна Саламон, учителька народньої школи.

Муж Ярослав Саламон пошукує односельчан з Камінки-Лісні, повіт Рава Руська.
Maria Salamon — Regensburg 13a
Ganghofer Siedlung
Wilhelm Raabe str. 2-477
Deutschland — USA Zone.

Г. Е. Назаренко з Моздок на Кавказі, і Михайло Лущак (тепер хорий у шпиталі) шукають І. Лущака з Бишків-Лущика, повіт Рава Руська.
J. A. Nazarenko — Lager D.P.
Helbrun, Salzburg, Austria.

Марія Костенюк розшукує кревняків Івана і Павліну Ґерґард.
Marie Kosteniuk
Wels. Heimsta Stenring 23,
Oberosterreich (Austria)

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ КАНАДИ

"УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ", тижневик, коштує $2.50 на рік, адреса: "Ukrainian News", 10012-109 St., Edmonton, Alta.

"БУДУЧНІСТЬ НАЦІЇ", двотижневик, коштує $1.50 на рік: "The Future of the Nation", 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

"СВІТЛО", двотижневик, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Light", Mundare, Alta.

"ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ", місячник, коштує $1.50 на рік, адреса: "Redeemer's Voice", Catherine St., Yorkton, Sask.

"ЮНАЦТВО", місячник, орган УКЮ, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Youth", 8317-105 St., Edmonton, Alta.

(УКПСлужба)

ВЖЕ СКОРО ПОЯВИТЬСЯ ТРЕТЄ ВИДАННЯ

Кухарської Книжки
"Tested Recipes"

ЯКУ ЗРЕДАҐУВАЛО ЖІНОЧЕ Т-ВО "ДОБРА ВОЛЯ" В ЕДМОНТОНІ

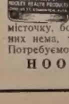
Попередні два видання вичерпалися дуже скоро; а тому, що замовлення постійно приходили і ще приходять — Добра Воля постановила видати 3-тю зряду Кухарську Книжку в більшім накладі як попередні.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗАМОВЛЕННЯ ТЕПЕР!
ЦІНА: 80с з ПЕРЕСИЛКОЮ.

Запевняємо всіх тих, котрі вже прислали свої замовлення, що як тільки появиться Кухарська Книжка, ми сейчас їм вишлемо жадану скількість. А ті, котрі бажали б мати в себе сю пожиточну книжку в хаті, просимо заздалегідь присилати замовлення на адресу:

MRS. J. MELNYCHUK
9627 - 110 Ave., — Edmonton, Alberta

Помагає на Ревматизм



Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а нічо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім місточку, бо много з них продають цю Масть. Не забудьте! А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Адреса:

HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330 - 115 Street — Edmonton, Alta.

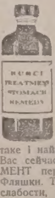
Слово від Фабриканта

Petrie T. N. Luscoe
M.M., Ph.D.
Властитель.

Добре здоровля є сто разів вартніше поза все майно, золото та діяменти. Так само і понижче вказані ліки, котрі суть славними по цілому світі від 1938 року. Ці ліки по славі їх дають чудову скору пільгу на понижче вказані недуги. Суть найвищого виробу наших експериментацій.

Лікарство РУСКИЙ ТРІТМЕНТ

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



находиться найважнішим і славнішим ліком при хворобах як: Затвердження, Нестравність, Гази, Кваси, Кольки чи Газові Корчі, Згага, Здуття та тиснення в ямці під грудьми, Біль під Ребрами, Біль в Правім чи Лівім Боці, Біль чи Заворот Голови, Нарушення Жовчі, Печінки, Мочові — Нирки — Міхурові Кваси (юрик асид), Гемороїди, Нервовість, Гіркість в Роті, Відригання, Неправильне травлення Жолудка і Горячка та Болі Жолудка. Не відкладайте з дня на день, бо опісля через таке і найліпше лікарство не поможе Вам лікуватись. Тому щиро радимо Вас сейчас уживати одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою що дня, а набудете полегшу від першої Фляшки. Тим способом охороните, забезпечите себе від більше серіозної слабости, яка може спричинитись. Ціна фляшки є $5.50.

Одинока Найславніша Масть МІЗАРГ

MIZARH SALVE

яка дає ЧУДОВУ й скору полегшу від першого посмарування на БІЛЬ Крижей, Лопаток, Рамен, Рук, Карку, Ліктів, Біль Грудей, Ломбего, Саетика — Біль в Клубі з вогкости чи холодного протягу, Болючі — штивні та опухлі коліна, литки, котики та сустави, на зимні-холодні ноги та почуття поза шкірою, начеб мурашки лазили, на грубі узловаті жили по ногах у мужчин і женщин, а також люди уживають масть МІЗАРГ на скірні хвороби. МІЗАРГ масть є одинока яка дає чудову пільгу від першого посмарування, а іменно тому, що МІЗАРГ масть витягає обстуджену — зіпсуту кров на верх тіла зовнішними прищиками, які є наповнені повно гноєм. Масть, яка прищить тіло, тому МІЗАРГ масть не можна уживати на дітях, бо є за дуже моцна для дітей. Просимо це памятати — не уживати на дітях. Після сприщення МІЗАРГ масть приносить полегшу на Ревматичні, Артритичні, Мускулярні і Суставні Болі, Опухлення та Штивність. Нема другої такої масти в Канаді чи Америці, тому не дайтесь здурити, що другі такі самі як масть МІЗАРГ, бо нема жадної. Ціна слоїка є $4.50. Масть МІЗАРГ уживається раз на сім (7) день, а не щодня. Слоїк вистарчить Вам на довший час.

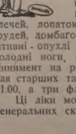
Славні Европейські Каплі ДІАНА

(DIANA DROPS)

роблені по европейській рецепті. Каплі ДІАНА находяться славним ліком проти застуди, кашлю, закатаровання носа, біль горла, біль в грудях, астма, задуха, тяжкий віддих, біль яснів та зубів, біль та дзвонення в вусі чи вухах, на полоскання горла, і т. п. Кілька капель ДІАНА взяти на цукор або трошки горячої води дають полегшу на вище згадані недомагання, як зимою так і літом. Тисячі людей мають каплі ДІАНА стало в дома, для скорої потреби. Каплі ДІАНА стало здадуться вдома і на інші недомагання. Ціна фляшки є $1.00.

Лускос Руматик Пейн Роб

(LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB)



Фамілійний линимент, який при ужиттю сейчас входить у тіло та розгріває застуджені части від першого посмарування. Цей линимент можете уживати на дітях і старших, він не викидає жадних прищів по тілі. На біль крижей, плечей, лопаток, карку, голови, лиця, рук, ліктів, кісток, пальців; біль грудей, ломбаго, саетика — біль в клубі з холодного протягу чи вогкости, штивні - опухлі або боявчі коліна, литки, котики та сустави, зимні — холодні ноги, як пріють ноги, вкусення від морозу, звихнення і т. п Линимент на ріжні недуги, який повинен находитись в кожній хаті, як для старших так і для дітей до смаровання частей тіла. Ціна фляшки є $1.00, а три фляшки за $2.50.

Ці ліки можете набути в своїй околиці від Аптикаря, Книгарні або генеральних склепах. Вони вироблені тою славною медичною фірмою:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 Queen Street West. — Toronto 3, Ontario, Canada

УВАГА: Клієнти по заграничі Канади: Ми не висилаємо ліків до жадної держави поза Канадою, тому що брак сирівців на їх виріб.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Попларфілд, Ман.

Панство Петро і Люба Белей

Дня 20 вересня, 1947 року, парохіяльна церковця св. о. Николая в Попларфілд була свідком прегарного обряду вінчання панночки Люби Кловак, одиначки панства Юрка і Катерини Кловаків, і Петра Белей, сина-одинака панства Еміліяна і бл. п. Анни Белеїв.

(Обширніший допис був поміщений в числі 3, з 20 січня, 1948 р).

Сотерланд, Саск.

Дня 16 листопада зібралася родина і много приятелів в домі панства І. Музики і справили їм несподіванку з нагоди їх 25-літнього подружого життя. Вручено ювілятам много дарунків і желань. Тут на місці сказати, що панство Музики є щирими і працьовитими членами парохії св. Юрія в Саскатуні.

Всі разом гарно забавилися під час гостини. А. Васильців і Д. Равлюк занялися збіркою на скитальців і на українську пресу. Збірка принесла $28.25 з чого призначено $23 на скитальців і $5.25 на Українські Вісти.

Жертвували слідуючі:

По $2: Д. Равлюк і панство Качур. По $1.00 — А Васильців, Д Хоботюк, І Гуска, пані Римарчук, пані Пагола, Тучинський, Гаврилів, Гр. Музика, Гнатишин, пані І Музика, пані Денисюк, пані Н Григоряк, Славко Музика, Т Петрик, Андрусяк, Петлований, Гр. Мушинський, пані Кошман; Гр. Сенюк 75ц.; по 50ц.: Дм. Музика, пані Гр Романів, Гр Заячковський, Іван Голоднюк, Ів Янусик, В. Ковалюк, Дм. Козій; Іван Щудлик 45ц; пані Стадничук 40ц.; по 25ц: Н. Грицюк, Ів. Колишір, пані Ворасюк, пані Кобринська і п. Стефанюк 15 центів.

Всім жертводавцям складаємо сердечну подяку.

А. Васильців

Су Ст. Марі, Онт.

Жінки з СУВ пішли з колядою в різдвяні свята і заколядували $40.00 для скитальців. На різдвяний дар Українським Вістям посилаємо $2.50.

Ходили колядувати пані: Докія Стецюк, Михайлина Комчер, Текля Возьна, Настазія Дворецька, Анна Семенюк, Анна Довбенко, Джені Ганчарик і А. Савко.

Анна Довбенко.

Дістав лайсенс на приватного пільота

Василь Турко.

Василь Турко, власник відомого українського фотографічного заведення в Едмонтоні, скінчив курс летунства і 30 грудня, 1947 дістав з департаменту транспорту в Оттаві лайсенс на приватного пільота. В. Турко бере тепер радіо-телефонічний курс і з весною задумує купити собі власний літак.

П. В. Турко був одного часу студентом Колеґії св. Йосифа в Йорктоні.

Канора, Саск.

ПРИВИТАННЯ ДЛЯ ВСЧ. О. Е. МЕЛЬНИЧУКА

Вівторок вечером 16 грудня чисельно зібрались парохіяни канорської парохії, щоб привитати на канадійській землі прибувшого зі скитальщини Всч. о. Е. Мельничука, який тиждень назад приїхав до Канори, щоб разом з о. Колодієм обслугову вати Канору й околицю. Жіноцтво парохії прилагодило гарну перекуску. Господарем вечерка був п. С Шебець. В часі перекуски господар вечера попросив до слова кількох парохіян, що виголосили привіти й побажання для новоприбувшого Отця. Промовляли п. Ю. Кальмук, М. Притула, В. Балешта й др. Е Дубіцький. Також промовляв місцевий парох о. М Колодій, а Я Д Стратійчук вручив о. Мельничукові на доказ щирого прийняття пушку з грішми.

На кінець промовив Всч о. Мельничук, що в своїй бесіді розказав про переживання наших скитальців, які серед невідрадних обставин ведуть культурну працю закладаючи школи й урухомлючи видавництва.

Вечерок закінчено збіркою на скитальців і нашу пресу. За жертви всім ласкавим жертводавцям складаємо щиру подяку, а Всч. о. Мельничукові бажаємо на канадійській землі поводження і кріпкого здоровля в його праці для слави Божої і добра українського народу.

Кореспондент.

Делф, Алта.

Панство І. і Г. Ференц.

Дня 8 листопада звінчалися молоденька пара п. І. Ференц з Лесюр, Алта., з панною Ґенею Фединяк з Делф, Алта. Акту вінчання довершив Впр. о. Каменецький ЧСВВ в церкві св. Йосафата в Едмонтоні. По шлюбі молода пара з дружбами і дружками і зі своїм старостою п. Олексою Сенишиним прибули до родичів молодої на Делф, де гості очікували нетерпеливо молодят. Накоми прибула молода пара і зачалася весільна вечера.

По смачній вечері п. О. Сенишин пожелав молодій парі щастя і кріпкого здоровля в їх новому життю і вніс многоліття молодятам, почім гості гарно і весело забавлялися при звуках добірної музики. Після забави завели дорогих подругів за стіл, де при милозвучних співах обдарували їх гарними дарунками а також і в грошах.

Таксамо при тій гарній весільній забаві дорогі гості не забули про нашу дорогу пресу Українські Вісти. По промові п. Олекси Сенишина, присутні зложили жертву $8.25.

Жертводавцям щира подяка а пантву Молодятам бажаємо Божого благословенства на многі, благі літа.

І. П.

Ламонт, Алта.

ПОДЯКА

Заряд греко-католицької парохії в Ламонті, Алберта, складає щиру подяку всім щедрим жертводавцям з Ламонту та околиці за їх ласкаву поміч при будові нової церкви. Поіменно дякуємо цим добродіям, які жертвували на цю ціль: П. П. Старко $50; С. Котиляк $25; М. Литвин $25; К. Половський $25; Н. Воляник $15; М. Головайчук $15; В. Литвин $20; Н. Карсин $15; по $10: А. Литвин, Д. Литвин, В. Костишин, С. Галас, Л. Панько, С. Кіт, Н. Андріїв, І І Єленяк, С. Долинчук та І. Кіт; по $5.00: Стар Мотор, К. Ганас, Ф. Рибок, І Ґреґоращук, П. Хомляк, М. Мельник, Н Козак, І Тхір, Марія Сенишин, П Мальований Ф. Турко. К. Голицький, В Онушко, Куряло, Ґ. Сливканич, Н Вітюк, Й. Волданський, П. Мазурик, П Єленяк; П. Кіт $4; М. Романюк $3; Н. Гулей та Е Й Крисько $2; М. Левак, Скосолас, Ю. Глушак та А Кіт по $1.

Спасибіг за Ваші жертви! Хай добрий Господь стократно винагородить вам за кожну лепту.

Заряд греко-католицької парохії в Ламонті, Алта.

Борщів, Алта.

Панство Теодор і Айлін Романюк.

День 1 листопада останеться у памяті молодят панства Теодора Романюка і його дружини Айлін з роду Канлей, бо того дня вони вступили в стан супружий.

Теодор Романюк є сином Івана і Агафії Романюк, котрі фармерують в околиці Райлей, а молода є донькою пані Канлей (тато помер).

Преп. о. Й. Шкварок, ЧСВВ довершив св тайну Супружества в церкві св. Йосафата в Едмонтоні.

По шлюбі ціла весільна дружина вибралася до Борщева на весільну гостину. Коли приїхали до Борщева насамперед поступили до церкви, де відправлено Молебен і о. Назарко, ЧСВВ уділив ще раз своє благословення.

Відтак почалась вечера. Господарем вечері був п. В. Шиба, котрий привитав молодих, а відтак покликав до слова о. Назарка. Всч о. Назарко побажав молодій парі всього доброго і піднесено многоліття. По анґлійськи говорив п. Василь Огродник, котрий переповів слова о. Назарка. Говорили ще брат молодої Пилип Канлей і Ю. Мищій, котрий піддав гадку до збірки.

Прикінці молода пані Романюк подякувала всім гостям за присутність а на закінчення господар п. В. Шиба підніс молодій родині і всім гостям многоліття.

Збірка того дня принесла $19.00 з чого на скитальців $15.00 а $4.00 на клішу.

Присутний.

Гендон, Саск.

Дня 11 листопада по тяжкій недузі упокоївся в шпиталі в Вадені Данило Ямнюк, проживши 57 літ. Полишив в смутку жену Анну, 4 синів: Івана, Павла, Йосифа і Петра і дочку Катерину Зазуля в околиці Фостон. Похоронні богослуження відправив о. І. Головка в греко католицькій церкві в Ббулиницях, де покійний був членом парохії.

По богослуженню був обід в домі покійного. Всч. о. І Головка припімнув присутним щоби щось зложили на скитальців. Збіркою занялися М. Зімрос і Чайковський. Зі збірки призначили $3.00 на Украиські Вісти і $11.00 на скитальців.

Присутний.

Клейр, Саск.

Панство Ф. і А. Хмарні.

Дня 1 листопада зїхалися рідня, сусіди приятелі і знайомі до дому панства Федя і Анни Хмарних, щоб справити їм несподіванку в їх 25-літній ювілей подружжя.

По смачній перекусці гості зложили ювілятам гарний дарунок за котрий панство Хмарні гарно дякували і також за таку несподіванку.

На закінчення того родинного свята присутні також не забули за наших братів скитальців і за Українські Вісти. Збіркою зайнялися п. Гринько Ямнюк і Федь Д. Зазуля. Зложено жертву на скитальців і $2.50 на Укр. Вісти. Жертводавцям щире спасибіг а ювілятам многих літ прожити.

Олекса Монастирський.

Равндгил, Алта.

СВЯТА МІСІЯ

Від 23 до 30 листопада наша велика парохія в Равндгил пережила незабутні хвилини Святої Місії, під проводом відомого о. місіонаря Маріяна Горішнього, ЧСВВ і Преп. о. пароха Ю. Слоти ЧСВВ. В неділю, 23 листопада по богослуженню, коли о. Місіонар увійшов в церковні двері, о. Парох вбирав в монаші ризи о. Місіонаря, а люди співали пісню до Серця Христового "Назарета". Коли впроваджено о. Місіонаря до великого престолу, — зачався Молебен за "Всякое прошеніе". По Молебні о парох у проповіді віддав цілу парохію під провід о. Місіонаря Маріяна, котрий в тій хвилі отворив св. Місію. Отець Місіонар говорив щодня дві проповіді, рано і ввечір, а також для дітвори науки вечером. Рано на Сл. Божій співаній за Всякое Прошеніе, молодь під проводом о. Місіонаря гарно співала Службу Божу.

Вечером був Молебен до Серця Христового та на переміну до Матері Божої точно в 7.30 вечером щодня. По Молебні велика наука для всіх. На вечірніх науках наша простора церква була вщерть заповнена. Радо, дуже радо горнувся нарід до церкви. Всі науки були в одушевленням виголошені для старших і молоді і тому з одушевленням ми їх слухали і не тільки розуміли але й полюбили щиро Слово Боже. Ба, на св. Місію приходили люди із сусідних околиць як Голден, Гей Лейкс, Кінгман, Дайнант, Коперник, Кемровс. До св. Тайн приступало щодня около 200 учасників. А о. Місіонар голосив Христові слова правди та подавав середники точно щоб при їх помочі всі могли щасливо дістатися до неба та щоб не осягнула нас страшна хвиля як стрінула наших братів та сестер в старім краю. В другій половині тижня почалась св. місійна сповідь і до неї всі радо горнулися так що майже ще раз тільки осіб приступило до св. Тайн як звичайно було у Великодному часі.

В суботу 29 листопада ввечері по великій місійній проповіді о. Місіонар посвятив нашу парохію Пресолодкому Серцю Христовому та Непорочному Серцю Пречистої Діви з посвятою Найсвятіших Тайн та глибокою молитвою закінчено св. Місію.

В неділю 30 листопада по богослуженню закінчилася св. Місія малою проповіддю і роздачею місійних памяток і благословення.

По скінченню всі удались до парохіяльної салі на спільний обід, приготований для всіх гостей прибувших на св. місію. В часі обіду покликано о. Пароха до слова на прощання і подяку о. Місіонареві Маріянові. За місійні науки, щирий труд й посвяту для слави Божої і Церкви і народу нехай Господь надгородить Вас кріпким здоровлям на многі літа. Сестрицям щира дяка за приготовання смачного обіду. Всім прибувшим учасникам і прихильникам за труд, та зарядові Церковного Комітету за старання св. Місії, а зокрема щиро дякуємо нашому трудящому о. Пароxові. Нехай Господь нагородить, нехай вийде на більшу славу Божу і добро народу і парохії.

Андрій Пазюк.

Чипмен, Алта.

Дня 4 грудня, 1947 упокоївся в Бозі Петро Тимчишин, один із найстарших парохіян в Чипмен, Алберта. Покійний походив зі села Конюшкова, повіт Броди, Західна Україна. До Канади прибув в червні 1907 року та осів на фармі в Плейн Лейк, Алберта. Незабаром перенісся в околицю Чипмен, де і покінчив своє трудяще життя доживши до глибокої старости, 94-го року життя. Бл. п. Петро полишив у смутку жену, 2-ох синів, дві доньки, 10 внуків та 13 правнуків.

На місце вічного спочинку відпровадив Всч. о. Т. Іванишин, ЧСВВ, місцевий душпастир дня 8 грудня. Після похорону відбувся в хаті покійного традиційний обід, на якому присутні зложили свою лепту на католицьку пресу в сумі $9.10, які то гроші розділено по рівній части на "Світло" та "Українські Вісти".

Спасибіг усім за жертву, покійному Петрові дай Господи спокійного, вічного спочинку! В. Й. П!

Приятель.

Мозарт, Саск.

ПОДЯКА

Дякую щиро й сердечно всім українцям парохіянам парохії Виннярд і всім жителям у Виннярд і поза містечком, що мешкають на фармах, тим що з милосердя і християнської любови відвідували нашу хору дитину Яринку у виннярдськім шпиталі через шість місяців. Нехай Всемогучий Господь Бог вам всім надгородить за таку християнську любов, що потішали й помагали у нашім смутку.

Григорій Повацук.

Пошукую

Катерину Юрків, дочку Стаха, родом з Бурдяковець, повіт Борщів, Західна Україна і її сестру Анну Ґресько. Десь вони є в Канаді. Хто знає про них або вони самі най зголосяться на понижчу адресу. Справа дуже важна.

CYRIL LESIOW
Norquay, Sask.

Вісти з Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, Саск.

КАМПАНІЯ КОЛЄҐІЇ СВ. ЙОСИФА ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

КОЛЯДА СТУДЕНТІВ

Дотепер Кампанія Колеґії св. Йосифа увінчується досить гарним успіхом. Найкраще пописалися самі студенти, що мешкають у Колеґії цього року. Підчас Різдвяних Свят вони ходили колядувати в своїх околицях на Колеґію св. Йосифа й заколядували поверх девять сот долярів — $939.50. Це дуже гарний приклад наших молодих працівників! Це показує, що може зробити малий але добре зорганізований гурток одиниць!

ГОЛОС БУВШОГО СТУДЕНТА, п. АДВОКАТА КІНДРАТА

Дорогі читачі "Українських Вістей". Я маю велику приємність писати до Вас про заслуги Колеґії св. Йосифа в Йорктоні. Я, бувший студент цеї інституції, знаю її вартість. Ця наша виховна інституція є одинока в цілій Канаді, що виховує наших українських католицьких хлопців у гай скул. Ця інституція зберігає наші молодечі сили та морально й національно приготовляє їх до спільного життя.

Від самого початку існування Колеґії св. Йосифа, Преп. Брати-вчителі посвятилися для добробуту українських хлопців. Вони приймали всіх студентів, котрі мали охоту вчитися й бажали поліпшити свою долю. І тому в історії Колеґії св. Йосифа знайдемо ось такі, загалу незнані, події:

Приходить хлопець до Колеґії св. Йосифа, котрому минуло 16 літ. Він мало вміє анґлійську мову, але має велику охоту вчитися. Він не має грошей ні родичів, ні приятелів, котрі б йому помогли. Однак, відважно приступає до Директора Колеґії й розказує свої клопоти й бажання.

Брат Директор довідується, що в глибині серця цего хлопця є велика любов до української культури, до українського народу. Він бачить велике хотіння цего хлопця вчитися, щоби зайняти відповідне становище в нашім життю. Директор приймає цього хлопця до Колеґії. Хлопець здивований, але тішиться, що знайшов правдивого приятеля.

Минає рік, минає кілька років і цей хлопець кінчить нищі кляси. У 22-му році життя, цей хлопець кінчить гай скул, іде на вчительський курс і стає учителем. Стає нашим працівником, провідником!

А чия тут заслуга? Тільки Братів Християнських Шкіл і Колеґії св. Йосифа! Це діялося тому 15 літ назад, це діялося тому 5 літ назад. Це діється нині. Історія Колеґії св. Йосифа повна подібних подій. Поспитайте бувших студентів. Цього року в Колеґії св. Йосифа є пять хлопців-сиріт, за котрих ніхто не платить. А вони вчаться. Приготовляються стати колись працівниками на нашій українській католицькій ниві.

Брати Християнських Шкіл віддали все, щоби виховати для нас правдивих працівників і провідників. А тепер, коли вони хочуть прибудувати Колеґію св. Йосифа, щоби примістити більше наших хлопців, то поможім ми їм. Даймо свою велику жертву, бо це для нас і для нашого покоління!

— А. М. Кіндрет.

Ланівці, Саск.

Бл. п. Антін Сікорський.

Дня 24 листопада, 1947 попращався з цим світом бл. п. Антін Сікорський. До Канади прибув в 1903 році з жінкою Анною, сином Петром і дочкою Марією. Перше поселився в околиці Сокаль а в 1909 р. перебрався на. Ланівці, де мешкав до смерти.

Полишив у смутку жену Анну і 4 синів: Михайла, Івана, Володимира і Павла, та дочку Стефанію, 13 внуків і одну правнуку.

Похорон відправив і пращальну промову сказав новий парох Всч. о. І. Головка. На поминальнім обіді зложили присутні $2.00 на Українські Вісти.

Присутний.

Подяка

Дня 10 січня зібралися громадяне Ґлендону в Українськім Народнім Домі з нагоди реферату про потреби будови шпиталя в Ґлендоні. При цій нагоді зготовлено несподіванку гостину для новоприбувших українців скитальців.

Зібрання відкрив голова п. Іван Ошуст. В промові привитав українських скитальців, згадав про нашу визвольну боротьбу в Европі, страхіття війни, винищування нашої нації наїздниками та обовязки наших братів українців в Канаді опіки над скитальцями. Промовляли теж другі промовці реферуючи потребу будови шпиталя в Ґлендоні.

Скиталець др. С. Г. і пані О. Г. розповідали про трагічне положення всіх українців в Европі під час наїзду окупантів в р. 1939-1944, про масові морди азіятами наших братів, масові заслання на Сибір, знущання і контингентові вішання і розстріли наших братів німцями а в роках 1944-45 дальші винищування української молоді Москвою що і тепер триває.

Скитальці складають сердечну подяку всім присутним за гостину і поміч в тяжкім їх теперішнім положенні.

Підчас прийняття зібрано певну квоту на поміч скитальцям і грошевий дар для нас. Спеціяльно складаємо сердечну подяку за велику поміч і гостинність панству Бойчукам в Ґлендоні. Дякуємо дальше Ів. Ошустові, Мицаковичові, Особі, Ілії Воляникові, Максимові Малюті, Даниилюкові в Ґлендоні; п. Федчукові, Тимофійчукові, Братків Грицеві в Едмонтоні, Впр. о. Ігуменові в Едмонтоні. Рівночасно складаємо подяку всім українцям еміґрантам з Мостів Великих п. Круквi, Шийка Іванові і другим і представникам Українського Комітету КУК о. В. Кушнірові, Косареві, . . .

Др. Степан Грабар з родиною.

Торонто, Онт.

Українська католицька молодь з трьох парохій міста Торонта спільно приступила 20 грудня до св. Сповіді і св. Причастя. Це все відбулося в церкві свящ. Йосафата на Вест Торонто. Хоч багато приступили до св. Тайн у своїх церквах то около 200 осіб спільно приступили до св. Причастя у церкві св. Йосафата. Сл. Божу правив Впр. о. Є Химій, ЧСВВ, хор співав під проводом учителя-скитальця п. М. Войняра, а молодь рядами приступила до трапези Господньої.

По Службі Божій всі удалися на спільне снідання. Д. Назар, голова УКЮ на Східну Канаду, перевів програму взірцево. Заступниця голови із Іст Торонто, панна С. Джьопко зложила привіт, за нею Б. Залуцький із Бетирсту, знову Й. Бобик із Вест Торонто, все аж хочеться слухати. Панна С. Гарах говорила від провінціональної екзекутиви, пані Руснак від сестрицтва при місцевій парохії. Найбільш зворушливо говорила панна А. Пишна, прибувша із скитальщини. Дві пісні відспівала панна Є Кулик, а на пяні грала Л. Чабак.

І. Витрикуш.

Редвотер, Алта.

Василь Сиволос

В суботу, 29 листопада, парохіяни церкви Матері Божої в Редвотер зібралися численно в Народнім Домі, а також і з дальших околиць, щоби вшанувати п. Василя Сиволоса з нагоди 70-ліття його життя. Він є піонером у нашій околиці, бо поверх 40 років перебуває між нами; є щирим працівником як на народнім полі так і на релігійнім.

Коли він зявився в дверях, привитали його гучними оплесками. Мило було гостям бачити як на столі стояло 2 гарні кейки прибрані свічечками; на однім ясніло 70 свічечок а на другім 65. А то з тої нагоди, що того самого дня, 29 листопада дожив 65 років п. І. Прокопів, другий піонір в тій околиці. Отже діти при тій нагоді вшанували свого дорогого батька і засадили також на почесне місце побіч дорогого п. Василя Сиволоса.

П. Н. Зінюк пояснив той вечерок зібраним і казав двом ювілятам погасити свічки одним духом. Почалася вечеря. По вечері п. Н Зінюк промовив про початки двох ювілятів і їх працю, що вони не пожалували ні праці ні гроша на добрі цілі. Відтак вручив від всіх зібраних п. Сиволосові гарні дарунки а другому вручив від дорогих його дітей і пожелав обом ювілятам многих і благих літ.

По відспіванню многоліття п. Сиволос подякував усім за милу несподіванку і за гарні дарунки, а так п. І. Прокопів так само подякував своїм дорогим дітям за красні дарунки і пожелав дорогим дітям, щоб Бог дав і їм дочекати і прожити в добрім спокою до тих літ.

З тої нагоди не забули про нашу дорогу часопись Українські Вісти і усі зібрані жертвували з охотою. Збіркою занялися Віктор Пасемко і І. Прокопів, котра принесла $7.15, за що усім присутним сердечно дякуємо.

І. П.

Горин, Ман.

Бл. п. Анна Ільків

На свят-Вечір, 6. січня, 1948 року померла гарна членкиня католицької церкви бл. п. Анна Ільків, яка прожила 61 р. Завдяки свойому братові Іванові Тимчук, покійна прибула до Канади 43 року тому назад. Тут ставши піоніркою в Горин, Ман., вийшла замуж і виховала семеро дітей на добрих християн і добрих горожан Канади. Похорон її відслужив о. Р. Б. при великій участи місцевого і позамісцевого населення.

В часі похорону по промові п. Ів. Карлаша присутні зложили $15. з чого на Українські Вісти $7.50, на Б.Наші $2.50 і на скитальців $5.00.

Засмученому мужеві і осиротілим дітям та родині складаємо співчуття.

Жертводавцям велике спасибіг за зложені жертви а бл. п. Анні подай Господи вічний супокій у царстві небеснім. В. Т П.

Учасник.

Келд, Ман.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

Неділя 2 листопада, 1947. День був гарний, тільки де-не-де хмарка переходила сонце. Коло години 2 пополудня авта заповнили площу коло Народного Дому. Кожний був у святочнім настрою. Саля була переповнена. Коли куртина піднеслася п. Іван Самець сказав вступне слово і коротко але цікаво розказав про початки нашого Народного Дому. Хор під управою п. Стефана Мирка учителя зі школи Лемберг відспівав "О Україно". Кожний слухав ту пісню із захопленням забув буденщину з думкою линув на українські землі.

Пані Марія Самець віддеклямувала "Не сумуй народе", а далі:

Хор — Де Згода; дует Пращаюсь Дівчино, відспівали Антін і панна Анна Михалецькі. Іван Потоцький з округа Давфину виголосив відчит про Українські Народні Доми. Монольоґ "Славний Бесідник", п. Іван Стокотельний, учитель зі школи Лемберг. Жіночий хор "Чом чом". Гарно виконала мандолінове сольо панночка Ґеня Кошовська. Хор — Човник хитається; діяльоґ "Суперечка на Сцені"; дует "Не питай" відспівали панночки Анна і Емілія Михайлецькі; жіночий квартет "Все через тебе"; хор "Сонце ся сховало"; представлення "Герой в мішку".

Концерт закінчено "Ще не вмерла" і "Боже щасти йому".

І. М. С.